

CUANDO NECESITE

VICHY CATALAN

16252

Sí, es el teléfono de Coli-Colé



Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Viernes 1 de Diciembre de 1961

Redacción y Administración:

DANUS, 2

Teléfonos:

Admón.: 21745

Redacción: 12078

AÑO XXIII — N.º 6.716

PRECIO: 1'50 Ptas.

Suscripción mensual: 30 PESETAS

DEPOSITO LEGAL

P. M. 5 - 1958

Solís presidió la clausura de la Asamblea Nacional de Cooperativas

También figuraba en la presidencia el Ministro de Agricultura Sr. Cánovas

El Ministro Secretario General del Movimiento señaló las cuatro conclusiones fundamentales de la Asamblea

- Necesidad de un crédito ágil y suficiente.
- Intensificación de la formación de los elementos directivos.
- Ofrecer el plan de participación activa del cooperativismo.
- Solicitar un nuevo estudio jurídico para las cooperativas.

«libertad queremos y tenemos, cuando se reúnen hombres responsables que hablan con auténtica representación», dijo el Sr. Solís

Madrid, 30.— El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís Ruiz, presidió la sesión plenaria de la Asamblea Nacional de Cooperativas. Con el Ministro tomaron asiento el Secretario General de la Organización Sindical, Francisco Giménez Torres; el Inspector Asesor General, Roque Alonso; los Vicesecretarios Nacionales de Ordenación Económica, Obras Sociales y Organización Administrativa, Gutiérrez Cano, Aniceto Galán y Cortés Gallego, y el Jefe Nacional de la Obra Sindical Cooperativa, José Poveda Murcia.

La Mesa de la Ponencia III, que trata de "Formación cooperativa", cuyo definitivo estudio inicia esta sesión, estaba presidida por el Vicesecretario Nacional de Ordenación Social, Marcos Chacón, a su vez presidente de la Ponencia, con el ponente, Navarro Villodre, y los colaboradores de la misma.

Solís concedió la palabra a Marcos Chacón, quien brevemente expuso el propósito y espíritu de la ponencia, haciendo público agradecimiento de todos cuantos asambleístas han intervenido en las tareas de la Comisión para perfeccionarla.

El ponente se refirió a los más importantes aspectos del estudio que tiende a formar dirigentes y cooperadores y crear un clima nacional en pro de la cooperación.

En la exposición de las siete declaraciones que concretan el exhaustivo trabajo, en el que han intervenido varios universitarios, se expusieron diversos criterios

de matiz tendente a la máxima perfección de la ponencia para lograr el fin perseguido. El señor Santo Bugallo consideró que los planes del Centro de Enseñanza, Desarrollo y Estudios Cooperativos, cuya creación se propone, se extiendan a todo el ámbito nacional y en este sentido se proclamó la Asamblea.

Solís vió con agrado, y así lo expresó, la gran preocupación que por la formación se ha despertado, y dijo que, en efecto, los planes formativos deben canalizarse en los ámbitos provincial y nacional para la capacitación y adiestramiento y para la formación superior, respectivamente.

Igualmente, las siete conclusiones fueron aprobadas por aclamación, agregándose, a propuesta del señor Eleda, en la última, que el estrechamiento de las relaciones cooperativas con el mundo hispánico se amplíe a todo el mundo.

Finalmente, Marcos Chacón, extrajo una comunicación recibida de la Comisaría de Extensión Cultural del Ministerio de Educación Nacional, que pone a disposición de la divulgación cooperativa en todo el ámbito español los medios a su alcance.

DISCUSION DE LA IV PONENCIA

Después de la intervención del representante colombiano, prosiguió la reunión plenaria de la Asamblea Nacional de Cooperativas con la lectura de las conclusiones de la ponencia IV, que trata del tema "Crédito cooperativo", y que fueron aprobadas por la comisión.

(Continúa en tercera página)



El Ministro Secretario General del Movimiento y Delegado Nacional de Sindicatos, José Solís, durante su intervención en la Asamblea Nacional de Cooperativas, acompañado del Obispo de Málaga, doctor Herrera Oria. Las jornadas de la Asamblea se clausuran hoy en la Casa Sindical.—(Foto Cifra.)

El Teniente Coronel Jhon H. Glenn, designado para el primer vuelo orbital en torno a la Tierra

CABO CAÑABERAL. — (Crónica de la agencia EFE, recibida por teletipo. Por Alvin B. Webe, exclusiva para «BALEARES».) — Un marino de cuarenta años de edad ha sido escogido para realizar el primer vuelo norteamericano de una nave espacial tripulada alrededor de la Tierra pero será preciso que casi se realice un milagro para que se efectúe antes de que termine el año.

Se trata del astronauta John H. Glenn, cuya elección para realizar el primer viaje orbital fue anunciada ayer. Glenn ha jurado que está dispuesto para partir inmediatamente, pero los científicos no permitirán que realice la prueba hasta que hayan resuelto los problemas que obligaron a poner fin prematuro al proyectado vuelo orbital de un chimpancé realizado ayer, que iba a dar tres vueltas a la Tierra.

Como es sabido el chimpancé Enos fue traído a la Tierra después de haber dado dos vueltas a la Tierra porque se presentaron varias averías en los sistemas de control y refrigeración de la cápsula Mercurio en cuyo interior iba el simio.

El jefe de la operación Mercurio, Walter Williams, ha declarado que se puso fin al vuelo de unos 85.000 kilómetros con objeto de salvar el experimento y su vida.

«ENOS» SERA RECONOCIDO

Tanto Enos, que cuenta cinco años y medio de edad, como la nave espacial en forma de campana, han sido trasladados a las Bermudas y los científicos confiesan que mañana llegará a Cabo Cañaberal donde Enos podrá ser reconocido y la cápsula estudiada para localizar los fallos que se produjeron.

El Director del proyecto Mercurio Robert A. Gilruth, no ha dado importancia a los problemas que pueden presentar las averías de la cápsula pero aunque pequeñas, junto con la falta material de tiempo, vienen a poner fin a la esperanza norteamericana de poner un hombre en órbita antes de los treinta y un días que faltan para terminar el año, durante el cual los rusos pusieron en órbita a Yuri Gagarin y Gherman Titov.

El mismo Gilruth ha insinuado la posibilidad de que antes de lanzar un ser humano se realice otro experimento más con un cohete Atlas y una cápsula Mercurio. Los científicos creen que lo más probable es que el experimento se realice a mediados de enero o principios de febrero.

DATOS BIOGRAFICOS

Glenn es natural de Cambridge (Ohio) esta casado con Margaret Castor y tiene dos hijos: uno de 15 años y una hija de 14. Glenn se alistó como cadete de la Aviación Naval en marzo de 1942, tres meses después de haber entrado en guerra los Estados Unidos. En 1943 participó en 49 misiones de combate en las islas Marshall. Durante la guerra coreana realizó 65 misiones de combate. En 1956 pasó a ser piloto de pruebas de la Marina y al año siguiente estableció un record de velocidad en un F-1 desde Los Angeles a Nueva York.

Está condecorado con cinco medallas de vuelos distinguidos.

IMPORTANTE LECCION

Pepe Salvá, a quien sus amigos llaman familiarmente "El Matasiete" por ser incapaz de matar una mosca, fue el otro día invitado a comer a la casa de campo de un amigo suyo.

El amigo de Pepe Salvá tiene en su finca un enorme perro lobo que hace las funciones de guardián. Al llegar a la casa Pepe "El Matasiete" quiso hacer una caricia al perro y en compensación recibió un mordisco en la americana que le produjo un tremendo desgarrón.

El anfitrión todo dolorido, empezó a desahacerse en excusas y amenazó con propinar una paliza al perro. Pero Pepe Salvá le detuvo para decirle muy serio:

EE. UU. no pueden continuar con la carga militar del mundo libre sin riesgo a un «colapso» económico

Manifestó Milton Eisenhower, hermano del expresidente «Ike»

Kennedy teme que el desarrollo del Mercado Común afecte a las exportaciones norteamericanas

NUEVA YORK (Crónica, por cable, de nuestro corresponsal INTRINO). — El doctor Milton Eisenhower, hermano del expresidente «Ike» y

el Rector de la Universidad John Hopkins han puesto el dedo en la llaga económica al declarar hoy que Estados Unidos no pueden continuar indefinidamente aguantando la desproporcionada carga militar del mundo libre en la guerra fría, sin correr el riesgo de un «colapso» económico, exhortando a los otros países actualmente prósperos a hacer una mayor aportación. «Estados Unidos no pueden continuar actuando como un Atlas del mundo libre», exclamó.

Esta declaración, que se produce apenas 24 horas después que Kennedy hubiera dicho en una conferencia de Prensa que los Estados Unidos deberán mantener y aumentar sus exportaciones, ya de que de otra manera «vamos a tener que suspender totalmente nuestra ayuda a los países extranjeros o comenzar a retirar nuestras fuerzas armadas del exterior», prueba la honda preocupación estadounidense ante el desequilibrio en la balanza internacional y el peligro de que el desarrollo del Mercado Común Europeo afecte a las exportaciones norteamericanas, todo lo cual sería en menoscabo de la salud económica del mundo occidental, debilitando a éste frente al comunismo.

Sin duda la mejor manera de evitar las conmociones económicas graves que habrían de ocasionar perturbaciones sociales y políticas, es hallar una fórmula de acercamiento entre los dos grandes bloques económicos que se vislumbran del lado occidental: en el Mercado Común y en el mercado norteamericano a fin de que actúen de común acuerdo, no como rivales.

ACERCAMIENTO NECESARIO

El acercamiento entre los dos bloques económicos es mutuamente necesario pero ocurre que la tradición proteccionista norteamericana proyecta su influencia en el poder legislativo el cual ata las manos del poder ejecutivo a los fines de efectuar negociaciones, que nadie se propone dirigirse la semana entrante por un lado a la Federación de Trabajo y por el otro a la Asociación Nacional de Industriales para explicar los puntos de vista del Gobierno frente a los problemas económicos y recabar apoyo para cuando el poder ejecutivo solicite próximamente al Congreso autorización amplia para poder rebajar las tarifas aduaneras, pero ayudando a las industrias productoras que se vean afectadas por el aumento de las importaciones.

El presidente de la Federación de Trabajo, George Meany, que por cierto es católico militante y domina el idioma español, ya expresó: «Si Estados Unidos quiere mantener su posición...»

(Continúa en tercera página)



JOHN H. GLENN

Para el caso de que Glenn se encontrase indispuerto el día de la prueba o no pudiese realizar por cualquier otra causa, ha sido nombrado como reserva el Teniente Coronel Malcolm Scott Carpenter, de 36 años, ex oficial de información aeronaval. Carpenter es muy aficionado a los deportes marítimos.

Carpenter es natural de Boulder (Colorado) y era ingeniero aeronáutico antes de ingresar en la Armada en 1949. Prestó servicio como piloto en la guerra coreana y en 1954 pasó a ser piloto de la Marina, en 1958 pasó al portaaviones Hornet en calidad de oficial de información.

Carpenter está casado con Rene Louise Price, de Boulder, y tiene cuatro hijos comprendidos entre los dos y nueve años.

SEVILLA, HACIA LA NORMALIDAD



Después de decrecer las aguas ha comenzado en Sevilla la tarea de recuperación, cuyo principal obstáculo está en el barro que el paso de la riada dejó, como inevitable huella, en la fisonomía urbana de la ciudad. Para recuperar esa normalidad se trabaja denodadamente; en esta tarea hay un gesto unánime de colaboración y ayuda: desde quienes limpian las calles hasta esos soldados que le ponen dique de urgencia al Tamargullo. (Foto Cifra.)

REUNION DE LA PRIMERA COMISION DEL CONSEJO NACIONAL DEL MOVIMIENTO

BAJO LA PRESIDENCIA DE JOSE MARIA DEL MORAL

Madrid. — En el Palacio del Consejo Nacional ha tenido lugar la reunión inicial de trabajo de la IV Ponencia de la primera Comisión, bajo la presidencia del Consejero Nacional José María del Moral, con asistencia de los Consejeros Nacionales adscritos a la misma.

En otras sesiones se reunirán las distintas Ponencias que constituyen la Comisión del Consejo Nacional.



—No le pegues, que el pobrecito no tiene la culpa...
—¿Pero no crees que merece que se le de una lección?
—No hace falta —respondió Pepe apaciblemente— hoy ya ha aprendido una: «De ahora en adelante ya sabrá que las chaquetas de los invitados no son comestibles».

Nuestra Ciudad

por JUAN BONET

Servir y servirse

Un viejo dicho asegura que si uno quiere estar bien servido, lo mejor es servirse uno mismo, sin intermediarios.

A eso vamos. Eso del "self service", que los americanos creen haber inventado, es muy viejo, tan viejo como el ir a pie, que, según dice el pueblo, es de lo más viejo que, en cuestión de antigüedad, conoce el hombre.

Los tiempos modernos — y ya no tan modernos, pues cada día parece que el mundo está a punto de cambiar de piel — nos hacen volver a viejimas cosas; como un buen amigo mío me decía, al contarme:

— Resulta que, en la empresa donde trabajo, después de ponernos la mar de timbres y sonajeros de esos para hablar con los servicios, he descubierto que, para que venga el conserje, lo mejor es darle una voz, así: «¡Pedro!» Como la acústica de la casa es muy buena, mi voz llega siempre más clara y apremiante que todos los timbres...

Esto es así. Mi amigo no ha descubierto otra cosa que la eterna descubierta de los que quieren estar bien servidos... ¿Qué pasa con los coches en Palma? Que ya hemos llegado al punto de que para ganar tiempo, por las calles ciudadanas, lo mejor es ir a pie a los lugares y, pues las aceras todavía son libres — relativamente — uno se aparca a sí mismo con cierta amplitud y comodidad.

Si servirse a sí mismo es... ¿no es más práctico. Aunque los americanos creen haber descubierto la pólvora con eso del "self service". Lo más práctico y lo más antiguo en estas riberas mediterráneas.



Temperatura

Máxima

16'2 a las 14

Mínima

5'2 a las 6'30

Humedad

79 %

VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO

FRAU lo instala

Banco de los Pobres

Recaudación y pago a cargo de COJUELO

RETRATO DE UN SOLTERO QUE YA SE HA CASADO. — CALOR DE CARIDAD EN LLUCH, TAN FRIOLERO. — DONATIVO EN ROPAS.

La vida de azahar ya va siendo esto para nosotros: casar a los amigos. Ayer casamos al Lluch, para presenciar la ceremonia. Fue un día lucido y friolero. El novio era un gran chico, la novia era guapa y los padrinos, testigos e invitados eran personas simpáticas.

Es gran amigo mío el novio y le auguro felicidad. Es grueso él, cara redonda, bigote recortado, y antes, de soltero, usaba un sombrero verde, alicorto, de origen tiróles.

También, de soltero, como nadie le tosía, fumaba cigarros puros, que algunos eran habanos. Y se daba la gran vida, bebiendo, comiendo y trasnochando.

Trabajador infatigable, lo mismo estaba de control en la taquilla de un teatro, que haciendo información deportiva, en un velódromo o un estadio, que componiendo y ajustando páginas en los talleres de un diario.

Así, pues, nuestro amigo era incansable de soltero. Y bueno como el pan. Pero no como un pan cualquiera, sino como el pan mallorquín.

Hace muchos años que convivía con él. Lo digo en pretérito, porque al casarse acaba de hipotecar su convivencia. Pues bien a pesar de verle todos los días, más tiempo que a mis familiares, jamás lo sorprendí enfadado.

Parece que le estoy viendo, ordenando papeles, en su silla puesta debajo del mapa de la ciudad, colgada en la pared, y más arriba, a compás con su trabajo, el reloj.

A cierta hora de la noche llamaba por teléfono a su casa de soltero:

—Madre, ¿me mandas la cena?

Y a veces añadía:

—¿Cómo sigue la abuela?

El día que en la marmaita que le enviaba su madre iban sopas mallorquinas con un pimiento verde «para empujar», nuestro amigo las acariciaba con los ojos, al tiempo que se las comía sin dejar papa.

Mi amigo era amigo de todo Palma. También lo digo en pretérito, porque de casado se pierden amistades, el casado casa quiere, nacen los hijos y uno sin querer se retrae.

Ayer mi amigo estaba majo de verdad, casándose. Nunca le víramos mejor afeitado, peinado, limpio y planchado, que cuando, un poco boquiabierto, atendía la lectura, por el sacerdote, de la Epistola de San Pablo.

He hecho el retrato de mi amigo porque ayer se nos murió de soltero y me interesaba dar público testimonio de cómo era antes de casarse. Porque a veces las novias no saben bien con quien se casan.

Que lo sepa, pues, por mí, la novia guapa que ayer casó con él. Su novio, de soltero, era así de bueno como yo lo he contado.

También en Lluch se acordaron de nuestros pobres.

La primera en hacerlo fue la viejecita del Estanco, que nos hizo un donativo de 50 pesetas.

Luego los niños Bronzo, que nos entregaron 100 pesetas.

Más tarde una señora con collares de tres colores, que es la dama de Palma que se rie con más ganas, nos dió otras cien.

Un señor de Inca, que se llama Palma, dale que te pego, otras cien.

Y en llegado a mi despacho, un pintor mallorquín, que es el que mejor pinta París, las cien últimas.

Y también recibimos ropa, con una simpática carta, que dice así:

«Sr. Cojuelo: Soy un entusiasta admirador de su obra para con los necesitados y he pensado contribuir de la manera más humilde, que es deshaciéndome de unas prendas que no necesito. Le ruego las distribuya entre quienes crea usted más conveniente.

Con mis más expresivas gracias se despide de usted. A. V.»

AGENDA

Cambios de Bolsa

(Facilitados por el Banco de Bilbao)

Jueves, 30 noviembre de 1961

BOLSA DE BILBAO

Acciones: Banco de Bilbao, 955; Banco de Vizcaya, 975; Eleetra de Viesgo, 217; Iberduero ordinarias, 358; Naviera Aznar, 228; La Papelera Española, 435; Unión Química del Norte de España, 298; Seguros "Aurora", 6.000; Altos Hornos de Vizcaya, 240; Babcock & Wilcox, 362,50; Basconia, 343; Duro Felguera, 222; Euskalduna, 199.

BOLSA DE MADRID

Deudas: Perpetua Interior cuatro por ciento 1951, 82,75; ídem Exterior cuatro por ciento, 103,50; Amortizable 3,50 por ciento Em. 1951, 109; Amortizable cuatro por ciento Em. 15-11-1951, 103,50; Cédulas: Banco Hipotecario España cuatro por ciento exentas, 99,75; Crédito Local cuatro por ciento con lotes viejas, 104,75; Acciones: Banco de España, 710; Banco Exterior de España, 395; Banco Hipotecario de España, 341; Banco Central, 849; Banco Español de Crédito, 906; Banco Hispano Americano, 780; Hidroeléctrica del Chorro, 158; Hidroeléctrica Española, 280; Saltos del Sil, 206; Compañía Sevillana de Electricidad, 188,50; Unión Eléctrica Madrileña, 209,50; El Águila, S. A., 610; General Azucarera de España, 211; Compañía Española de Minas del Rif, 410; Minería Siderúrgica de Ponferrada, 825; CAMPSA, 190; Tabacalera, S. A., 214; Unión Española de Explosivos, 378; Hidro Nitro Española, 144; Compañía Española de Petróleos, 560; Cia Telefónica Nacional de España, 199,50, cup. 48 pts; SNIACE, 308.

BOLSA DE BARCELONA

Acciones: Aguas de Barcelona, 312; Asfaltos y Portland "Asland", 387; Catalana de Gas y Electricidad, 169; CROS, S. A., 500; Española de Carburos Metálicos, 588; Fomento de Obras y Construcciones, 227; Motor Ibérica, S. A., 1.880; La Maquinista Terrestre y Marítima, 102.

TELEVISION

PROGRAMA PARA HOY De sobremesa

2,30: Apertura y presentación; 2,32: Panorama; 2,45: Séptimo Arte; 3: Telediario; 3,25: Cotizaciones de Bolsa; 3,30: El tiempo; 3,35: una nota de política internacional; 3,45: Kilómetro cero; 4: Espacio a determinar; 4,15: Por tierras de España; 4,30: Cierre.

Noche
7: Apertura; 7,02: Universidad de TVE; 7,30: Campos y paisajes; 8: Lectura del programa de noche; 8,02: Submarino; 8,30: Sí o no; 9: Cinco estrellas; 9,25: El tiempo; 9,30: Telediario; 9,45: Los viernes concierto; 10: Ayer, noticia; hoy, dinero; 10,30: Gran Teatro; 11,30: Telediario (Última edición); 11,45: Versos a medianoche; Momento musical; Recuerda...; 12: Cierre.

RADIO

RADIO JUVENTUD DE INCA

1.106 Kcs.

Programa para hoy
9: Apertura. Buenos días Mallorca; 9,15: Carretera; 9,35: Radio Club; 10: La novela de las diez; 10,25: Grabación selecta; 10,35: nombres de la música; 12: Radio Club; 12,30: Leyendo "BALEARES"; 12,40: Novedad musical; 12,45: Diez minutos con Eddie Calvert; 13: Mensaje de amistad; 13,35: Novedad musical; 13,40: Ballenato; 14: Ritmos de mediodía; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 14,45: Grabación semigera orquestal; 15: Diez puntos, sobresaliente; 15,35: Radio Club; 16: Mujeres famosas; 16,05: Piezas breves; 16,20: Coser y Cantar; 17: Revista femenina; 17,35: Orquestas del mundo; 18: Concierto de Radio Juventud; 18,35: Radio Club; 19: La Ballena alegre; 19,35: Ritmo único; 19,45: Canciones

USA: 20: Santo Rosario; 20,20: Mensaje de amistad; 20,40: Información de "Última Hora"; 20,45: ra todos; 21,35: La hora de la cultura; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22,15: Parada de Éxitos; 22,30: Microfono especial; 22,35: Sesenta y seis años de cine; 23: El socio tiene la palabra; 23,30: Poesía en la radio; 23,45: Buenas noches amor; 24: Cierre.

RADIO MALLORCA

1.430 Kcs. — 5 Kws.

Programa para hoy
8,55: Apertura. Señales horarias. Santo Rosario y Noticiero Católico para los enfermos; 9,25: Minutos selectos; 9,40: Orfeón burgales; 10: Servicio Meteorológico; 12,02: Treinta y nueve horas agotadas; 12,25: Los vales no dicen adiós; 12,29: La receta culinaria del día; 12,30: Boletín del radioyente; 13,25: El cuplé nunca muere; 13,30: Emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Cartelera; 14,01: Noticiero de actualidad; 14,06: Trío de Claude Michel; 14,09: Noticiero de actualidad; 14,20: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiero local; 15,10: El tango; 15,15: En la diana del éxito; 15,30: Desde la Quinta Avenida; 16: Emisión de solicitados; 16,15: Jamás te olvidaré; 16,40: Ondas femeninas; 17: Adriana Celentano y Tony Dallara; 17,15: Horizontes perdidos; 17,40: Lolita Garrido; 18: Corazón indómito; 10,15: Nigita Magalof, pianista; Sonata número 3 (Chopin); 18,40: Canciones de moda; 19,20: Mundiño de las ar; 19,30: El día del trueno; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 10,02: Emisión de solicitados; 20,15: Onda deportiva, por Lorenzo Ripoll; 20,29: Cupón del Ciego; 20,30: El gaio con botas; 20,45: Quinto gran premio Soberrario; 21: Eko Instant; 21,30: Teatro de los Quintero; 22: Radio Nacional de España; 22,20: Contracciones de bolsa; 22,30: Aplaustos Pond; 22,45: El Zorro; 23,40: Buenas noches con el ritmo de Mona Bell; 23,53: Música para soñar; 23,58: Postal de medianoche; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)
Aquiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina), Tel. 12248.—Buzá, Miguel Marqués, 92 Tel. 14024.—Massanet, Cam. V. Gérova, 135 (San Agustín), Tel. 23833.—Miguel, Antonio Marqués, 76. Tel. 23621.—Ramonell, Sindicato, 75. Teléfono 12041.—Rinés, San Miguel, 37. Teléfono 11972.—Savá, Olmos, 158. Tel. 15868.—Sampol, Pl. Pedro Gaurau, 37. Tel. 14245.—Sánchez, A. Luis Salvador, 174. Tel. 13349.—Seguí, Salas, 1. Tel. 21788.—Vives, Calvo Sotelo, 4 (Son Armadams), Tel. 16639.—Miró, Colón, 18. Teléfono 11368.

SERVICIO NOCTURNO (De 10 noche a 9 mañana)
Castañar, Plaza Pio XII, 11. Teléfono 11534.
DESDE LAS 10 A LAS 12
Miguel, Antonio Marqués, 76. Solivellas, San Magin, 114 (Sta. Catalina).

NUMERO PREMIADO 207

El tiempo

PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL
Poco nuboso. Vientos flojos del noroeste. Buena visibilidad. Mar rizada.

AEROPUERTO

Movimiento de aviones y pasajeros en el día 28 de noviembre de 1961.

Aviones nacionales, entrados, 10; salidos 2.

Aviones extranjeros, entrados, 9; salidos 1.

Pasajeros aviones nacionales, entrados 248; salidos 43.

Pasajeros aviones extranjeros, entrados 238; salidos 68.

Ayuntamiento de Palma

ADMINISTRACIÓN DE RENTAS Y EXACCIONES

El Boletín Oficial de la Provincia, número 14.833 de fecha 28 de Noviembre del corriente año, publica el siguiente:

ANUNCIO

Formado el avance del Registro de inmuebles sujetos al pago del Arbitrio sobre Soares sin edificio para 1962 y simultáneamente las estimaciones de superficie y valores de los mismos, conforme a lo dispuesto en el Art. 503 de la Ley de Régimen Local de 16 de diciembre de 1950, queda expuesto al público en las Oficinas Municipales (Administración de Rentas y Exacciones), por espacio de quince días hábiles durante los cuales los interesados legítimos podrán formular reclamaciones.

De acuerdo con el párrafo 3º del citado art. 503, todos los propietarios de terrenos que reuman la condición legal de solares y no figuren ya en el Registro, estarán obligados a presentar una declaración jurada para cada uno de los de su propiedad, en el plazo improrrogable de treinta días, a partir de la fecha de su adquisición o transmisión de dominio.

La falta de presentación de las declaraciones implica siempre la conformidad del propietario con las estimaciones administrativas y en consecuencia la pérdida del derecho a reclamar contra las inclusiones, estimaciones y asignaciones del avance de Registro.

Los propietarios de solares están obligados a declarar a la Administración Municipal, dentro del mes en que se produzca toda modificación sobrevinida en las condiciones del inmueble o en la propiedad del mismo que deba producir alteración, inclusión o exclusión en el Registro y en la matrícula.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Palma de Mallorca a veintitres de Noviembre de mil novecientos sesenta y uno.—El Alcalde actual, Francisco Vadell.

¡Comerciantes! ¡Industriales!

Gran Surtido CALENDARIOS LA PALMESANA

Pedro Amengual Vich

Avd. A. Rosselló, 106 - Tels. 14630-13366

TOMATE INTERCASA

CONCENTRADO

Especial para toda clase de guisos

Mezcle en la sartén, cuando tenga el aceite hirviendo, el contenido de un bote de TOMATE INTERCASA CONCENTRADO con 2 o 3 botes de agua. Déjelo unos segundos hasta que empiece a hervir nuevamente, retirelo y sírvase bien caliente.

Representantes: REPRESENTACIONES RYBA Velazquez, 38 - Entl.º Izda. PALMA DE MALLORCA

RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

Programa para hoy

12,30: Apertura. Angelus; 12,35: Radioraerías 1961; 13,15: La radio a la calle; 13,35: El Platero Celeste; 13,45: Discos para usted; 14,15: Información Local; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Cambios de Bolsa y Banca; 14,50: Música de sobremesa; 15: Gaceta del cine; 15,15: Curso de inglés; 15,30: Cosas de casa; 15,45: Canciones de ayer; 16: Cierre.

18: Apertura. Angelus; 18,05: Claveles de España; 18,30: ¿Quién pasa?; 18,45: Coros y danzas de Mallorca; 19: España de cabo a rabo; 19,15: Curso de inglés; 19,30: Buenas tardes; 20: Sinfonía núm. 1 "Primavera" Schumann; 20,40: Santo Rosario; 21: Scotland Yard llama al Inspector Siler; 21,15: Panorama deportivo; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,20: Cuando los niños duermen; 23: Buenas noches y cierre.

CLUB NAUTICO

AVISO

Se hace público que, durante el mes de Diciembre en curso, serán liberados del pago de la cuota de entrada, los que soliciten su ingreso en esta Sociedad como socios eventuales.

Palma, Diciembre de 1961

LA DIRECTIVA

HOGAR A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

D. Antonio Mascaró Rebassa

Que falleció ayer a la edad de 84 años, en Campanet, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica

E. P. D.

Sus afligidos hijos Bartolomé, Catalina, Magdalena, Francisca, Antonia y Pedro (Maestro Nacional); hijos políticos Catalina, Antonio, Juan, Josefina (Maestra Nacional); nietos, nietas y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que tendrá lugar esta tarde a las 7'30 en la iglesia parroquial de San Miguel, de Campanet, y acto seguido conducción, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Ramón Llull, 19, Campanet. No se invita particularmente

El Excmo. y Revmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se le conceda conceder indulgencia en la forma acostumbrada

TITO'S PRESENTA

LA REVELACION DEL ROCK 1961

CHICO VALENTO

MAÑANA NOCHE

DOMINGO TARDE Y NOCHE

CON UN SHOW INTERNACIONAL

Regirán precios normales

Reserve su mesa - Teléfono 21144

Lea «Balears»

EL MENSAJE DE JOSE ANTONIO

EUROPA EN EL PENSAMIENTO DE JOSE ANTONIO

La doctrina esencial de José Antonio entraña una idea de servicio. Servir a España, cuando se aborrece el encanto de cualquier torpe nacionalismo, es insertarse en un ámbito universal. El ámbito universal se concreta en una cultura, en una herencia espiritual, en un presente que exige ejemplo y magisterio. Las líneas de esta idea de servicio las da José Antonio cuando nos dice: «Estamos sirviendo, a la par que nuestro modesto destino individual, el destino de España, y de Europa, y del mundo, el destino total y armonioso de la Creación». El orden de su pensamiento no responde al ejercicio brillante de la oratoria sino a un tratamiento ceñido y riguroso. Atenerse modestamente, pero con autenticidad, al destino individual es vivir en una línea humanista y cristiana. Pero no se trata de consumir todo afán en esta primera meta. Importa con igual esencialidad servir al destino de España que, en su plenitud, significa el destino de Europa y en tanto la voz verdadera de Europa tiene profundos acentos universales, una vocación de servicio mucho más amplia que atiende al destino total y armonioso de la Creación. Pero este destino total no se ha engendrado como un monstruo sin cabeza, no es un cosmopolitismo sin entraña ni sentido. Su ámbito no se desvirtúa ni se deshumaniza precisamente porque se ha partido de la constatación primera del modesto destino individual, del respeto al hombre premisa inalterable con la que se inicia toda misión política realmente sólida.

A partir de este planteamiento que no puede ser un forzado mosaico sin base, sino un trabado cañamazo en que la historia y la vida reiteran una unidad trascendental, llamada y vocada metafísicamente, José Antonio se enfrenta con la Europa de su tiempo, con la interna contradicción de la vida europea donde el nacionalismo, parapetado en ideologías al borde del panfletismo y en la misma arista del sofisma, desacredita el pasado común y egoístamente construye las bases del último conflicto europeo, de lo que para buena parte de Europa ha sido la nueva invasión de los bárbaros. José Antonio presentía la catástrofe y tomaba posición ante dos tesis. La tesis castrófica «que ve la invasión como inevitable y da por perdido y caduco lo bueno, la que sólo confía en que tras la catástrofe empiece a germinar una nueva Edad Media, y la tesis nuestra, que aspira a tender un puente sobre la invasión de los bárbaros: a asumir, sin catástrofe intermedia, cuanto la nueva edad hubiera de tener de fecundo, y a salvar, en la edad en

que vivimos, todos los valores espirituales de la civilización».

El europeísmo de José Antonio era esperanzado y se apoyaba por igual en un espíritu de modernidad y en un sentido profundo de la tradición, siempre que los dos términos, tradición y modernidad, se invocasen desde una posición auténtica, evitando el falseamiento peligroso de ambas expresiones.

El puente sólido que se alzará frente a toda posible catástrofe debe tener dos seguros basamentos. Por una parte la integración de cuanto la nueva edad tenga de fecundo y por otra parte el mantenimiento firme de los valores espirituales de nuestra civilización, sin lo cual, la pugna de Europa y Rusia, de Oriente y Occidente sería una especie de carrera para el mejoramiento del progreso, técnico y material, sin sentido ni justificación moral.

Tanto es así que cuando José Antonio precisa el alcance de su esencial anticomunismo, donde sabe mostrar su talento de hombre europeo, dice estas palabras reveladoras: «El régimen ruso en España sería un infierno. Pero ya sabéis por Teología que ni siquiera el infierno es el mal absoluto. Del mismo modo, el régimen ruso no es mal absoluto tampoco: es, si me lo permitís, la versión infernal del afán hacia un mundo mejor». Esta versión infernal que se explica en un planteamiento materialista y en la pobre sutileza de una filosofía de la praxis, no tiene réplica adecuada, cuando aceptando en parte los mismos términos del dilema marxista, se acaba la ideología occidental y se consume enteramente en un afán por la prosperidad, en un afán aséptico. Es preciso asumir este afán y ligarlo —religioso diríamos utilizando un término familiar— con los valores espirituales que no pueden morir.

Esta religación del pasado con el futuro, que fue el signo de la revolución española se produce con flujos ataduras en el panorama europeo. Y sentimos su ausencia en estos momentos de prosperidad europea a la que nos sentimos llamados y a la que España debe aportar, con modestia pero con eficacia, los valores de la tradición y una innegable vocación universal. España y Europa —España en Europa y desde Europa— deben ser una unidad de destino en lo universal. Nosotros exigimos la prosperidad, el esplendor del bien común, y la Justicia. Pero exigimos más cosas. Precisamente las que faltan para salvarnos de la barbarie y para librarnos también de un retorno a la Edad Media.

Cronica de Sociedad

Enlace Brondo Pérez
En el oratorio de Lluch, donde la fe mallorquina se cobija, contrajeron ayer matrimonio, nuestro querido compañero don Nicolás Brondo Ferrer y la bella señorita Francisca Pérez Nicolás.

Bendijo el sagrado lazo y dijo la misa de velaciones, el Rvdo. P. Mora, de los Sagrados Corazones.

La Escolanía de los Blauets entonó motetes durante la ceremonia. A cada ocasión que lo oímos se hace más célico el canto de esa coral, de tan larga tradición.

Fueron padrinos, por el novio, su señora madre doña Antonia Ferrer, viuda de Brondo, y su hermano don Jaime. Y por la novia, sus hermanos don Alfredo Arroniz y esposa doña Angelita Pérez de Arroniz.

Como testigos intervinieron, por el novio, don Ignacio Arroyo Martín de Eugenio, Director de «BALEARES» y su tío don Sebastián Trián. Y por la novia, don Miguel Vidal, Presidente de la Asociación de la Prensa, y don José Ferrer.

Después de la ceremonia religiosa, se sirvió, a novios e invitados, en el comedor particular del monasterio, un suculento almuerzo.

Se brindó por la felicidad de los contrayentes.

Estos permanecerán en Lluch unos días, para visitar luego el santuario de Montserrat, en Barcelona, y varias otras capitales de provincia de España.

Les deseamos mucha felicidad en su nuevo estado.

REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

Enlace Vanrell-Miralles
En el altar mayor de la Santa Iglesia Catedral Basílica, profusamente adornado de flores e iluminado se celebró en la mañana de ayer el enlace matrimonial de don Miguel Vanrell Fullana y la señorita Juana Miralles Mari.

Bendijo la ceremonia y celebró la misa de velaciones el Rvdo. don Damián Vidal, Pbro. Apadrinaron a los desposados por parte del novio sus padres don Antonio Vanrell Orell y doña Juana Fullana Llompart y por la novia, sus padres don Gabriel Miralles Vidal y doña Juana Mari Roig.

Actuaron de testigos, por el novio

Ayuntamiento

JEFATURA DE LA POLICIA MUNICIPAL

Relación de objetos depositados en la Oficina de Objetos Hallados, en las fechas que se indican, por distintas personas que los encontraron, y que no han sido reclamados.

Del día 11 al 17 del corriente SEGUNDA PUBLICACION

- Cinco llaveros con llaves.
- Par de guantes de señora.
- Lentes graduados.
- Sortija de oro.
- Encendedor automático con iniciales grabadas.
- Puñera de metal dorado.
- Rosario.
- Bicicleta.

Cartera conteniendo documentos a nombre de José Campos Ramos.

Documentos a nombre de Miguel Pascual Pascual.

Documento Nacional de Identidad a nombre de Francisco Villalonga Ramón.

Cupones al parecer de rifa.

Documentos a nombre de Juan Seguí Florit.

Pañuelo de fantasía
Del día 18 al 24 del corriente PRIMERA PUBLICACION

Tres llaveros con llaves

Paraguas de señora

Pendiente de oro con piedra azul.

Impermeable de caballero.

Rebeca de señora.

Permiso de Circulación de moto Lube matrícula P. M. 15.055.

Tres bicicletas.

Gafas de sol.

Permiso de conducir a nombre de Juan Fernández Ginard.

Par de zapatos de señora.

Documentos a nombre de Glenn Ansel Kidder.

Tres cartulinas con dibujos.

Permiso de conducir a nombre de Dudley Brooks.

Bolso conteniendo objetos varios.

Dos guantes sueltos, de señora.

Reloj puñera de señora, hallado hace cuatro meses.

Hallándose depositados en el Departamento de Tráfico afecto a esta Jefatura, sito en la calle Teodoro Llorente, s. n. los vehículos que a continuación se detallan por haber sido encontrados abandonados en la vía pública, los cuales no han sido retirados por sus propietarios, se pone en conocimiento de las personas que mediante la presentación de los documentos que acrediten ser de su pertenencia, se personen a la mayor brevedad para hacerse cargo de los mismos:

Moto. Marca "Rieju", tipo scooter, placa matrícula P. M. 1.856 (Verde).

Velomotor. Marca "Mosquito", sin placa ni matrícula.

Velomotor. Marca "Motobich", matrícula R. F. M. E. núm. 15.541.

Velomotor. Marca "Clua-Gorrion", sin placa ni matrícula.

sus tíos don Juan y don Gabriel Fullana Llompart y don Juan María Melis Alzina. Por la novia don Bruno Canals Salvá, don Sebastián Ballester Rotger y nuestro amigo, el redactor de la revista «Cort», don Juan Cabot Llompart.

Después de la ceremonia los recién casados e invitados se trasladaron a un céntrico restaurante donde les fue servido un delicado «lunch».

El nuevo matrimonio saldrá para Barcelona y más tarde para París, donde permanecerá unas semanas en viaje de luna de miel.

Natalicio

El hogar de los esposos, nuestros buenos amigos don José Mora Gornals y doña Margarita Timoner de Mora, se ha visto aumentado con el nacimiento de un precioso niño, su segunda vástago.

El sábado pasado tuvo lugar el bautizo del neófito al que se impuso el nombre de Jaime. La ceremonia se celebró en la Capilla de Mare Nostrum siendo padrinos don Rafael Mora y doña Margarita Font de Mora.

Reciba el matrimonio Mora-Timoner, así como también los abuelos paternos y maternos la expresión de nuestra más cordial felicitación.

REGALOS BEBE JOYERIA CONRADO

DIA DEL EMIGRANTE

mañana comienza su vida ayudales a rehacerla



contribuye también a defender la lámpara de su fe tan amenazada en esta aventura

JORNADA MUNDIAL PONTIFICIA

3-DICIEMBRE-1961

Expresivos carteles recuerdan que la ayuda al emigrante es una obra social, humana y eminentemente apostólica.

"AMERICA"

COMPANIA GENERAL DE CAPITALIZACION S. A.
Plaza de Cánovas, 4 - MADRID
NOVIEMBRE, 1961

F. R. R. - T. D. D. - S. Q. U. - O. Y. P.
J. U. H. - W. P. C. - C. P. M. - T. Y. P.

Capitales pagados por amortización hasta la fecha: 22.695.915 pesetas.

LA PRIMERA QUE HA PRATICADO EN ESPAÑA EL AHORRO POR CAPITALIZACION POR SORTEO

Inspección Regional: 31 Diciembre, 104, 1.ª, 1.ª.

(Aprobado por la Dirección General de Seguros y Ahorro con fechas 3 Agosto de 1949 y 10 Marzo de 1951)

Se precisa encargado

de la sección
Tejidos Novedades Señora

Persona con experiencia y capacidad para el cargo. Sueldo y Comisión

También se necesitan dependientes ambos sexos para distintas secciones Sueldo y Comisión

Ofertas personalmente o por escrito (Abso.uta discreción para los empleados)

SOLEER

TEJIDOS SELECCIONADOS

Via Tons Ferrer n.º 7-Tel. 22392 -Palma de Mallorca

CIRCULO MALLORQUIN La conferencia de Juan Bonet, hoy

SOBRE "EL HUMORISMO LITERARIO EN MALLORCA"

En la tarde de hoy, a las 7,30, en los salones del Círculo Mallorquín tendrá lugar la conferencia de nuestro compañero de Redacción Juan Bonet.

La conferencia pertenece al ciclo de "Hombres, hechos y cosas de Mallorca", que el Círculo Mallorquín viene desarrollando con gran éxito.

Nuestro compañero desarrollará el tema —tan querido por él— de "El humorismo literario en Mallorca".

Torrent en "Galerías Quint"

Una particularidad curiosa ofrece esta semana la exposición de «Galerías Quint». Preséntase en ella un pintor menorquín que en breve tiempo ha conseguido un renombre envidiable y los máximos honores, entre ellos como se recordará, la medalla de honor del Salón de Otoño: J. Roberto Torrent.

Las obras que constituyen esta semana su aportación a «Galerías Quint» son las más recientes del gran pintor menorquín.

DIGADOS UD. ALGO

Jaime Pericás, ñora Mallorca



Jaime Pericás, el que fue rubí, matador de toros, magister de confianza de los de mejor clase y sapiencia taurina, ha elegido Mallorca (nada más lógico) para disfrutar del bien ganado descanso invernal.

En el Café del «Rubio», e los pastos de su casa, lo encontró jugando con su esposa una partida de dominó, un juego muy raro cuyo nombre se me ha olvidado.

—Cuando estás lejos de la tierra ¿sientes nostalgia?
—Hombre, pues sí... Mallorca no es una isla cualquiera.

—¿También cuando te retiras de los toros elegías la «Roquiana»?
—Esto está decidido.

—¿Cuántos años te quedan de poner el toro en suerte?
—Por cinco o seis.

—¿Qué haces ahora? ¿Cómo pasas las vacaciones invernales?
—Voy muchos días a pescar. Ya sabes lo que me apasiona la pesca.

Esa predilección la he heredado de mi padre, un auténtico teniente con el volante en la mano. Luego, estoy con los amigos, paseo por lugares para mí evocadores, cine, televisión, lectura y alguna partida con mi esposa y mi caída, a las que procuro ganarme el café.

—¿Vas al fútbol?
—La verdad es que todavía no he ido, desde que estoy en Palma, pero me gusta, sobre todo cuando juegan equipos mallorquines, en Madrid incluso discuto y hago patente mi fervor por el Mallorca.

Lo malo es que cuando le meten tres goles a cero, infortunio muy frecuente, no veas lo que me dicen los oponentes... También tengo descos de ver jugar el Atlético-Baleares, y más ahora que he conocido a Morro, un chico estupendo que como jugador, según me aseguran, es un jabato.

—¿Cuándo volverás a los Madriles?
—A últimos de febrero, para disponer el ánimo allí, para la temporada taurina.

—¿Seguirás con José Julio?
—Sí, es muy posible, casi seguro. Es un torero con el que me entiendo bien.

—¿Tiene porvenir, José Julio?
—Yo creo que sí. No puedo figurarme como estaba a principios de temporada, antes de salir las dos cornadas. Aparte de haber sumado más de medio centenar de corridas, de haberle ayudado la suerte no cabe duda que se halla situado entre los cinco primeros. Aún así, toré treinta y una corridas, que no está mal, en estos tiempos de gran competencia.

—¿Cuál es tu opinión referente al nuevo convenio taurino con los mexicanos?
—Creo que en general resultará beneficioso. Naturalmente que lo será más para aquellos que actúan aquí y allí con mayor fortuna.

—¿Con qué torero mexicano te une mejor amistad?
—Con Carlos Arruza. Siento mucha simpatía por él.

—¿Cómo ves el toro actual?
—Bien. Hoy excelentes toreros que han alcanzado una técnica cada día más perfecta.

—¿Quién te gusta más, Luis Miguel o Antonio Ordóñez?
—Es como si me preguntara ¿qué te gusta más, un estofado de faisán o un abundante plato de langosta al natural?, que, dicho sea de paso es como mejor está la langosta.

—¿Quién es la langosta y quien el estofado de faisán?
—El estofado de faisán Luis Miguel, y la langosta al natural, precisamente al natural, Antonio Ordóñez.

—¿Qué pasaría si estos dos toreros se pusieran de acuerdo?
—Que no habría dinero suficiente en el banco para pagarlos al par de banderillas?

—Debo confesarte que si de matador sólo puzo banderillas una vez, y fue para ganarle una apuesta a un amigo, a Bartolomé G. nard, nuestro paisano.

—¿Cómo surgió la apuesta?
—Continúa en la pág. siguiente)

CARTAS al DIRECTOR

RASGO DE HONRADEZ
Sr. Director del Diario «BALEARES».

Palma.

Muy señor mío: Le estimaré mucho haga constar en el periódico que tan dignamente dirige mi profundo agradecimiento a don Miguel Morey Gayá, de Santa Margarita, residente en Palma, con-

ductor de autobuses, por su rasgo de honradez al hacer llegar hasta mí una cartera de mi propiedad, conteniendo cierta cantidad de dinero y documentación, extraviada en la carretera de Lloret de Vista Alegre a Sineu.

Muy agradecido de antemano por su atención le saluda su afino y s. s. Juan Bauzá

Cazalla

MARACAIBO



Distribuidor: F. GALMÉS

Teéfono 258

MANACOR

Consejo Provincial de F.E.T. y de las J. O. N. S.

A propuesta del Jefe Provincial del Movimiento, se acordó elevar petición al Ministro de la Gobernación para una emisión de sellos de Correos conmemorativa de la obra evangelizadora de Fray Junipero Serra en California

Se acordó constara en acta el sentimiento del Consejo por el fallecimiento del Canónigo don Antonio Sancho Nebot, ex-Consejero Provincial, y del camarada Carlos María Rodríguez de Valcárcel

El Jefe Provincial informó al Consejo sobre las gestiones que se llevan a cabo para el abastecimiento de agua en la provincia

En el Salón de Actos de la Jefatura Provincial del Movimiento, en la mañana del día 30 de noviembre se reunió en sesión ordinaria el Consejo Provincial de F.E.T. y de las J.O.N.S., bajo la presidencia del Excmo. señor Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, con asistencia de señores: Álvarez-Buylla y con asistencia de los señores: Sáiz, Elías, Sánchez, Ballester, Vich, Álvarez Sotomayor, Suau, J. Crespi, Sureda, Lladó, Sánchez, Lladó, Ramis, Fiol, Perceiro, Miró de Mesa, Giménez, Masana, Ramírez, Anguera, Lladó de Diego, Castilla y Binimelis.

Abierto el acto se dio lectura al acta correspondiente al Pleno de fecha 15 de julio y a los acuerdos adoptados por la Comisión Permanente del Consejo, en sus sesiones de fechas 17 agosto, 26 septiembre, y 31 octubre del año en curso.

El Jefe Provincial se refiere al estado en que se encuentran las gestiones sobre el abastecimiento de aguas en la Provincia.

El Subjefe Provincial da cuenta del fallecimiento del Ilmo. señor don Antonio Sancho Nebot, Canónigo de la S.I.C.B. y ex-Consejero Provincial acordándose conste en acta el sentimiento del Consejo y que se comunique a sus familiares. También se acuerda conste en acta el sentimiento por el fallecimiento del camarada Carlos María Rodríguez de Valcárcel y que se comunique a su familia.

El Secretario da lectura a varias circulares de la Delegación Nacional de Provincias de las que el Consejo se da por enterado.

A continuación el Delegado de Juventudes informa sobre premios escolares otorgados a diversos maestros y escuelas de Baleares, acordándose conste en acta la satisfacción del Consejo y que se felicite a los galardonados.

Seguidamente el Jefe Provincial se refiere al éxito obtenido por las conferencias sobre José Antonio, con motivo del XXV aniversario de su muerte, y del Consejo de Alcaldes y Jefes Locales celebrado en Cala Rajada y a su propuesta el Consejo acuerda conste en acta la satisfacción del mismo por dicho éxito así como felicitar particularmente a los camaradas Sáiz Gralla, Subjefe Provincial, y Félix Sánchez, Delegado de Organizaciones, así como a los conferenciantes y demás colaboradores que han contribuido con su acierto al éxito de ambas manifestaciones públicas.

El Jefe Provincial informa sobre varios actos celebrados en Petra por la Asociación de Amigos de Fray Junipero Serra y propone sea elevado al ministro de la Gobernación propuesta de emisión de sellos de Correos conmemorativos de la gesta colonizadora llevada a cabo en California por el insigne mallorquín Fray Junipero Serra, propuesta que es aprobada por unanimidad del Consejo.

El Jefe Provincial da cuenta de haber recibido comunicaciones de otras provincias y del extranjero, enaltecimiento e interés por la revista «Lentado», congratulándose del éxito de esta revista balear.

Secretarios-Interventores de Ayuntamientos nativos de las provincias de Fernando Poo y Río Muni

LA PRIMERA PROMOCION HA RECIBIDO LOS DESPACHOS

Reorganización del sistema de justicia, dentro del ámbito general del derecho español, y con respecto a instituciones características de aquellas provincias

SANTA ISABEL (FERNANDO POO). En los últimos tiempos y en diversas ocasiones, ha sido objeto de cálidos elogios en el extranjero y también en el seno de las Naciones Unidas, la obra civilizadora y de su colonización —muy diferente al colonialismo— que España viene realizando en sus provincias de Fernando Poo y Río Muni. No hace mucho, el «Washington Post», como antes lo hiciera el «New York Times», han destacado el noble proceder del Gobierno español con nuestros compatriotas, naturales de la Región Ecuatorial, por el bienestar social de los productores de Fernando Poo y Río Muni, cuyas condiciones de vida, salubridad y beneficios sociales, se encuentran actualmente, por encima de los otros territorios africanos.

La ley divide a la región Ecuatorial en dos Distritos Judiciales —Fernando Poo y Río Muni— creándose Juzgados de Paz, de Distrito y de Primera Instancia, así como un Tribunal de Justicia de la Región Ecuatorial, con residencia en Santa Isabel, con dependencia de la Audiencia Territorial de Madrid y del Tribunal de Justicia.

MAGISTRATURAS DEL TRABAJO En el aspecto laboral se crea una Magistratura del Trabajo, dependiente del Tribunal Central de Trabajo. Esto muestra el interés del Gobierno nacional, por el bienestar social de los productores de Fernando Poo y Río Muni, cuyas condiciones de vida, salubridad y beneficios sociales, se encuentran actualmente, por encima de los otros territorios africanos.

Se han tenido en cuenta en la ley al ser redactada, «factores de carácter físico, circunstancias de tipo humano, sociales, económicas o históricas, reflejadas a través del tiempo en las costumbres y usos propios de la Región». No constituye esta una novedad en la legislación española, pues es tradicional en la vida nacional, tener en cuenta a organismos, estructuras e instituciones de orden histórico, como lo prueban los regímenes especiales y de derecho foral de que actualmente gozan algunas provincias peninsulares.

ORDENACION

Sin precipitaciones que a la postre siempre resultan nefastas, con paso firme y pulso sereno, se pone en práctica la Ley de Ordenación y Régimen Jurídico de las Provincias Africanas, cuya meta no es otra que la participación de los naturales de los territorios africanos en la vida nacional y su incorporación a las tareas de la Administración, así como a otras funciones técnicas, castrenses o laborales.

LA I PROMOCION DE SECRETARIOS-INTERVENTORES DE AYUNTAMIENTOS

En la segunda quincena de octubre, tuvo lugar en el Gobierno de Santa Isabel, un emotivo acto en el transcurso del cual, se hizo entrega de diplomas a la I Promoción de Secretarios-Interventores de Ayuntamientos de la Región Ecuatorial, integrada casi en su totalidad por naturales de la provincia.

En nombre de los nuevos Secretarios-Interventores, pronunció unas palabras don Victoriano Boncanem:

«Puedo asegurar —dijo— dirigiéndose al Gobernador General— a vuestra excelencia, a nuestros profesores y a nuestros conferenciantes, que haremos por honrarles cumpliendo fielmente con nuestro deber, donde nos sea encomendada, teniendo presente en todo momento a nuestro Caudillo y a los intereses de nuestra querida Patria, preciosa en nuestros corazones aun el más acendrado amor.

«Pedimos a Dios no defraudar la confianza que nuestro Gobernador General nos hace depositarios, al nombrarnos precisamente a nosotros, hijos de la Región a cuyo bien común dentro de la patria España queremos contribuir».

Al crearse los Ayuntamientos de la Región Ecuatorial, fue deseo de la Dirección General de Plazas y Provincias Africanas que fuese el mayor número de naturales posible los que desempeñasen funciones administrativas, anhelo que a través de una legislación muy conciente va convirtiéndose en realidad, con gran satisfacción por parte de los españoles nacidos en los territorios africanos, que van incorporándose una vez formados, a los cuadros de la Administración.

REORGANIZACION DEL SERVICIO DE JUSTICIA

Hace unos días acaba de publicarse el Boletín Oficial del Estado, un Decreto de la Presidencia del Gobierno, que encierra una notable trascendencia. Se refiere a la organización del Servicio de Justicia de las provincias de la Región Ecuatorial.

Todo un proceso de reformas, se está efectuando en las provincias de Fernando Poo y Río Muni, encaminado a otorgar a los naturales mayor responsabilidad y puestos en la Administración. La reorganización de los Tribunales de Justicia de la Región Ecuatorial, ha sido motivada por el anhelo del Gobierno español de ir paulatinamente fusionando con la Administración central los Servicios existentes en los territorios de África y también, porque los naturales merecen a una obra civilizadora diáfana efectuado por etapas que otorgan una amplia fecundidad, se encuentran cada vez más preparados para asumir las más altas responsabilidades derivadas del ejercicio de la ciudadanía.

JUVENITUDES MUSICALES

Conferencia y exposición sobre «Chopin en Mallorca»

Mañana sábado, a las 19.45, en la Casa de la Cultura, calle de Lluís, tendrá lugar la anunciada conferencia que el prestigioso periodista don Luis A. Galland desarrollará bajo el tema «Chopin en Mallorca», en la que dará a conocer nuevos e interesantes descubrimientos en la historia de la estancia del gran músico polaco en nuestra isla. Al mismo tiempo se inaugurará una exposición bajo el mismo tema, con documentos, retratos y otros objetos procedentes de colecciones particulares, genuinamente editados por sus propietarios para este fin.

Comida de despedida a Ignacio Arroyo

Marcha a dirigir el diario «Sevilla»

Mañana, a las dos de la tarde, se celebrará en el Club Náutico (A) una comida de compañerismo y despedida al Director de «BALEARES», nuestro entrañable camarada y amigo Ignacio Arroyo, recientemente nombrado por el Delegado Nacional de Prensa, Propaganda y Radio, para dirigir el diario «Sevilla», de la bella capital andaluza.

El comité organizador de este agasajo invita a los amigos de Ignacio Arroyo a que se sumen a este acto de despedida del que durante casi cinco años ha si-

multaneado con tanto acierto la dirección de «BALEARES» con la Delegación Provincial de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento.

Firman la convocatoria: Jerónimo Sáiz Gralla, Manuel Martínez Gargallo, Francisco Soriano Frade, Pedro Martínez Tudela, Gabriel Alzamora, Guillermo Sureda, Nicasio Ramírez, José Nadal Horrach, Gabriel Sastré, Miguel Vidal Seguí, Antonio Sabater, Onofre Fuster, José Tous Barberán y Eliseo Feijoo.

Funerales por el alma de don Carlos María Rodríguez de Valcárcel

PELANITX (De nuestro corresponsal)

Organizados por la Dirección del Instituto Laboral de nuestra ciudad se celebraron el pasado martes solemnes funerales por el eterno descanso de don Carlos Rodríguez de Valcárcel, ex-Director General de Enseñanza Laboral, recientemente fallecido en Madrid.

Ofició la Santa Misa el Sr. Cura Arcipreste don Gabriel Rebassa, asistido por los Evdos. Sres. Capó y Fiol, Vicarios.

Por delegación expresa del Gobernador Civil presidió el acto el señor Alcalde don Jaime Manar, a quien acompañaban nuestras primeras autoridades, Director y Claustro de Profesores del Instituto, así como la Corporación Municipal.

Asistieron al plácido acto los profesores y alumnos de los centros de enseñanza, así como nu-

merosas representaciones y familias de alumnos.

EL DIA DEL MAESTRO El pasado lunes celebróse la conmemoración diferida de la festividad de San José de Calasanz y el Día del Maestro.

Los maestros de la localidad se congregaron en Porto Colom donde asistieron a una Misa oficiada por el Rvdo. don Juan Ponsell, Vicario.

Se reunieron luego en una comida de fraternidad a la que se adhirió el Inspector Comarcal de Juventudes don Celso Manzana, quien al final del ágape hizo entrega al Maestro don Jaime Tomás del premio «José María Sureda» e hizo un cálido elogio de las virtudes del Maestro y de su etíca proyección en la juventud.

Los señores Maestros fueron objeto de delicados obsequios por parte de la Delegación del Frente de Juventudes y de la Dirección del Instituto Laboral.

LA FIESTA DE LA VIRGEN MILAGROSA

En extremo concurridos y brillantes han resultado los cultos del Triduo eucarístico que las Hermanas de la Caridad han dedicado a la Virgen Milagrosa en su oratorio.

Ha predicado los sermones el Excmo. Padre don Juan María Barceló, C. E.

Evolución y progreso en Cala Rajada

CALA RATJADA (De nuestro corresponsal)

J. E. A. — Estamos orgullosos, nos sentimos contentos de ver que efectivamente Cala Rajada trabaja afanosamente hacia arriba, de ver que labora en pro de algo que, a la larga, ha de reportar un beneficio material cuantioso.

Y lo que es más, lo que aún nos hace exclamar con más fuerza nuestro contento, es el ver que sólo es esto una etapa de las muchas a cubrir. Creemos firmemente que una vez cubierto la carrera en su totalidad, entonces si el nombre de Cala Rajada sonará por lo alto.

Un factor parece quedar otra vez apartado: el asunto puerto. Pero por otra parte, nos han dicho que parece ser que la cuestión no queda tan apartada sino que por el contrario se trabaja con insistencia sobre este punto, cuya resolución parece al fin no tan lejana.

Una vez cubierto este pequeño sector lo demás se nos dará por añadidura. Luego el camino se habrá abierto de par en par y hasta resultará agradable laborar con seguridad y con plena libertad de movimientos sin el menor temor ni el menor peligro.

Y nada más, sino pedir la ayuda y colaboración unánimes de todos. «La unidad hace la fuerza» y con ella hemos de conseguir que se hable de Cala Rajada como se merece.

DIGADOS UD ALGO

(Viene de la página anterior)

—Tenía que tener una comida mano a mano con el inolvidable Vicente Barrera, en Tolosa y Gerard me apostó los gastos de viaje y hotel. Si yo banderilleaba uno de mis toros él pagaba los gastos, caso contrario los tenía que abonar yo.

—Y banderilleaste, claro...

—Sí, pero no vas como...

—Ahora tienes suerte. Vas con un matador que la pene un par de banderillas a una mosca volando.

—No lo consideres una suerte. Cuando menos lo esperas sale un abarallado totalmente inadecuado para el momento, y entonces tienes que apeschegar con el que de repente, sin estar enlazado al segundo toro...

—¿Te gustaría salir a matar un novillo, aunque fuera en un festival, o a puerta cerrada?

—Prefería comerme.

—Soy de la misma opinión.

CSLD-STEY

Las «Baleares»

Religiosas

SANTORAL

Santos Eloy y Cándido.

CULTOS PARA MAÑANA

Primer Sábado, a las 8 de la mañana, a las 10 y a las 12.

Concursos

—Continúan en el Socorro, a las 10 y a las 12, la exposición a las 7 de la tarde. A las 7.30 Rosario, ejercicio del Triduo y reserva de S. D. M.

Actos religiosos

—En San Felipe Neri, Adoración Nocturna. Turno de Guardia, «Sanguis Christi».

Primer Sábado a la Virgen de Fátima para alcanzar su promesa.

—En San Jerónimo, al I. C. de Mallorca. A las 8 Misa de Comunidad general. Por la tarde a las 7.15 Rosario. Hora Santa de Reparación Mariana con exposición del Santísimo Sacramento púrico y cánticos.

—En las MM. Capuchinas, a las 8.30 de la mañana en el Altar de Nuestra Señora de Fátima, con Misa.

—En los PP. Capuchinos, a las 7.30 Rosario y Visita espiritual a Ntra. Señora de Montserrat, Salve y Virrey.

Visita etc.

A la Virgen de la Gracia en la Capilla.

CONVENTO DE REPARADORAS

C. de la Rosa, 11

CONGREGACION DEL MAGISTERIO

El próximo domingo, día 3, tendrá lugar una reunión a las 4 y media que presidirá el R. P. Pedro Galofre, S. J. Se ruega la puntual asistencia.

MAÑANA ES PRIMER SABADO DE MES

Carístico, recuerda las promesas que hizo el Inmaculado Corazón de María a los que hagan los cinco primeros sábados de mes: Primera. — Dar en la hora de la muerte las gracias necesarias para la salvación. Segunda. — Una asistencia particular de Nuestra Señora y Madre en aquella hora de suprema angustia.

HERMANDAD DE AFRICANOS PROVISORIALES

AVISO

Día 17 de diciembre a las 9 de la mañana concurso de tiro al blanco con pistola de guerra en la Galería de Tiro al blanco en el Campo de Deportes Militar, uno de los actos que deben celebrarse con motivo de las bodas de plata de la primera promoción de Africanos de Mallorca.

HOSTELERIA. Géneros inagotables para uniformes

PEQUEÑAS GALERIAS (junto al Cine Actualidades)

Devoto del Corazón de María, no olvides las mismas palabras de la Virgen:

«Prometo asistir en la hora de la muerte con las gracias necesarias para la salvación a todos los que en el primer sábado de cinco meses seguidos se confesaran, recibieran la Sagrada Comunión, rezaren la tercera parte del Rosario y me hicieron compañía durante quince minutos, meditando en los quince misterios del Rosario con la intención de desagraviarme».

HOY ES PRIMER VIERNES DE MES ¡Comulga!
Puedes hacerlo en las Misas Vespertinas

HERMANDAD DE AFRICANOS PROVISORIALES

AVISO

Día 17 de diciembre a las 9 de la mañana concurso de tiro al blanco con pistola de guerra en la Galería de Tiro al blanco en el Campo de Deportes Militar, uno de los actos que deben celebrarse con motivo de las bodas de plata de la primera promoción de Africanos de Mallorca.

B.B.! **B.B.!** **B.B.!**

«Dos iniciales que lo sugieren todo...! Todo lo que usted piensa... Todo lo que usted imagina... Todo lo que usted sospecha... y mucho más...»



B.B.

le invita...

Quiérela bailar conmigo?

Eastmancolor

La tentación hecha mujer... La mujer hecha seducción... ¡La que todos los hombres quisieran amar!...

Campaña Navidad y Reyes 1961-62

TERCERA RELACION

	Pesetas
Suma anterior	103.500'--
D. Andrés Galmés Nadal	200'--
D. Antonio Vega Calero	300'--
D. Sebastián Vives Coll	100'--
D. Luis Sainz de Bujanda	150'--
D. Juan Carrió Capó	100'--
D. Santiago Llull de Diego	100'--
D. Pedro Vidal Torres	100'--
Profesor Borrás, Director School of Europe	100'--
Suma y sigue	104.650'--

Palma de Mallorca, 30 de noviembre 1961.

NECROLOGICAS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, a los 80 años, doña Dolores Alomar Bauzá, viuda de Domenge. E. P. D.

De carácter sincero, mereció el aprecio y estimación de quienes la trataron.

A sus apenados: hijos María y Sebastián; hijos políticos Sebastián Llobera y Emérito Felici; nietos, hermanos, sobrinos, primos y demás familia les enviamos nuestro más sentido pésame.

Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, doña Margarita Oliver Ripoll, que contaba 69 años de edad. E. P. D.

De trato sincero y virtudes cristianas mereció el cariño y estimación de los suyos.

A sus afligidos: esposo Rafael Rosselló; hija Josefina Rosselló; hermanos Antonio y Jaime (Maestro de Obras); hermanas políticas, ahijados, tíos, primos y demás familia les enviamos nuestra más sentida condolencia.

Después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en el Puerto de Pollensa, a los 58 años de edad, doña Catalina Rotger Amengual, propietaria de Casa Catalina. E. P. D.

Su muerte ha causado profundo pesar entre todo el vecindario. A sus apenados: tías, primos, primas, ahijados y demás familia, les acompañamos en su justo dolor por tan sensible pérdida.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, doña Catalina Torres Torres, que contaba 71 años de edad. E. P. D.

De virtudes cristianas mereció el aprecio y estimación de los suyos.

A sus apenados: hijas Margarita y Catalina; hijo político Juan Pujadas (Industrial panadero); nieto Juan; ahijada, sobrinos, primos y demás familiares les enviamos nuestro más sentido pésame.

Confortado con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, dejó de existir en nuestra ciudad, a los 64 años de edad, don Fernando Fabra Fargas. E. P. D.

De carácter afable y cordial, mereció el respeto y consideración de quienes tuvieron oportunidad de conocerle.

A sus desconsolados familiares les expresamos desde estas columnas nuestra más sentida condolencia.

Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en San Juan, a los 96 años, doña Rosa Matas Company, viuda de Soler. E. P. D.

Su muerte ha causado profundo pesar entre todo el vecindario. A sus desconsolados; hijo Sebastián (Médico); hija política María de la Consolación Gayá Prado; nietos Rafael, Rosa María y Antonio Soler; nietos políticos, primos y demás familia, les enviamos nuestro más sentido pésame.

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, falleció en nuestra ciudad, a los 65 años, doña Margarita Araque Pizá. E. P. D.

De virtudes cristianas, mereció el aprecio y estimación de los suyos.

A sus apenados: esposo Juan Borrás (Jubilado de FF. de MM.); hijas María (Empleada de Mare Nostrum) y Margarita; hijos políticos Pedro Amengual (Empleado de Mare Nostrum) y Tomás de Pedro (Policia Armada); nietos y demás familiares, les enviamos nuestra más sentida condolencia.

Confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, el pasado día 26, falleció después de larga enfermedad, sufrida con ejemplar resignación cristiana, la virtuosa señora doña Juana María Sabater y Matri, que en paz descanse.

La extinta ajustó su vida a las normas de la perfección cristiana, figurando desde antiguo, como Archicofrade de las Hijas de María, de la Parroquia de Santa Eulalia, y de la Congregación de Ntra. Sra. del Pilar, de Montesión, siendo además caritativa y generosa con el prójimo.

De trato bondadoso, consagrada al cuidado de sus deudos, deja entre éstos y sus numerosas amistades un recuerdo imperecedero, por lo que su muerte ha sido hondamente sentida.

A sus afligidos hermanos, en particular a don Bernardo y don Vicente, a su ahijado don Miguel Sabater Simó y demás familia, testimoniamos nuestro más sentido pésame.

La «Atlántida», de Falla, fue interpretada solemnemente en Cádiz

CADIZ (Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES», por Evaristo CANTERO). Es el comienzo de la madrugada del primer día de diciembre, cuando el público, con emocionada admiración, aplaude en el «Gran Teatro Falla» la interpretación de la cantata escénica «Atlántida». Los aplausos son un rosario ininterumpido, que allá en lo alto, habrán escuchado Falla y Verdguer, y que en el escenario del espacioso coliseo han recogido Halffter, María Victoria de los Angeles, Raimundo Torres, el Maestro Toldrá y los componentes de los tres coros catalanes y de la Orquesta Municipal de Barcelona.

La audición transmitida desde Barcelona el día 24, no restó interés al público andaluz, que llenó totalmente el teatro gaditano, y fue imposible atender desde hace casi dos semanas la demanda de localidades. La audición radiofónica preparó a los oyentes para una mejor asimilación del «magno poema musical en su actual versión restringida».

El concierto ha sido la culminación de una jornada dedicada en homenaje a Falla. Se iniciaron los actos a mediodía, con una misa de requiem con responso, oficiada en el templo catedralicio por el Obispo titular señor Gutiérrez Díez. Desde el Ayuntamiento, se trasladaron las autoridades y personalidades a la Catedral precedidos por los maceros municipales. Figuraba en el seno de este cortejo, el Director General de Bellas Artes, el Jefe de la Región Aerea del Sur, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, los Alcaldes de Cádiz y Granada, los delegados de los distintos Ministerios, directores y representaciones de academias, conservatorios de música y otras entidades culturales, etc. También concurrió la Corporación Provincial bajo mazas.

Finalizada la misa, descendieron a la cripta catedralicia, emplazada bajo el nivel del mar, a pocos metros de la orilla atlántica, los Prelados titular y coadjutor de la Diócesis, el Cabildo Catedralicio en pleno y las primeras autoridades. Ante la tumba de Falla, hermosa y austera, el Director General de Bellas Artes, señor Nieto Gallo, hizo entrega solemne a las autoridades eclesiásticas, de las llaves de la cámara necrológica, en nombre del Jefe del Estado. De esa forma, el Estado daba posesión a la Iglesia de ese monumento necrológico, construido por el Ministerio de Educación Nacional. «Que este homenaje a Falla y su música —dijo el Obispo— sea como un anticipo de las gloriosas armonías que en el cielo nos aguardan».

Después la Diputación Provincial y Municipal gaditana y granadina, académicos y centros culturales, amigos y deudos de Falla, colocaron sobre su tumba hermosas coronas de flores y laurel. Las autoridades, y representaciones eclesiásticas y civiles, se reintegraron a continuación a sus puestos en la parte superior del templo, interpretando las orquestas y coros de «Atlántida», la espléndida «Salve» del Maestro que el público por entero ocupaba la nave central lateral de la Catedral escuchó en fervoroso silencio.

Entre los asistentes a la ceremonia religiosa, se encontraba la viuda de don Germán Falla y su hija Maribel; amigos y admiradores íntimos del Maestro y los señores Cubiles, Gisbert y Pemán.

Después de los actos de la Catedral, el Alcalde de Cádiz, don José León de Carranza, ofreció una copa de vino a los directores, redactores, críticos e informadores gráficos. En esta reunión, se manifestó el cariño y el interés que desde el comienzo puso el Jefe del Estado en la terminación y representación de la obra postrera de Falla. La positiva ayuda que prestó en todo momento el Ministerio de Educación Nacional, y la labor continuada desplegada por don José María Pemán desde el comienzo para este estreno mundial de «Atlántida», pues el ilustre Académico, en contacto con el Ayuntamiento gaditano y los herederos de Falla, fue el promotor y el enlace de la larga gestión desarrollada.

La conclusión del auditorio gaditano ha sido en síntesis que «Atlántida» es el himno maravilloso creado para cantar la Hispanidad. Si es cierto que «donde mueren las palabras nace la música» como

Brillantes actos de homenaje al genial compositor español

El Estado prestó decisiva ayuda en la terminación y representación de tan maravillosa cantata

tejo, el Director General de Bellas Artes, el Jefe de la Región Aerea del Sur, el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, los Alcaldes de Cádiz y Granada, los delegados de los distintos Ministerios, directores y representaciones de academias, conservatorios de música y otras entidades culturales, etc. También concurrió la Corporación Provincial bajo mazas.

Finalizada la misa, descendieron a la cripta catedralicia, emplazada bajo el nivel del mar, a pocos metros de la orilla atlántica, los Prelados titular y coadjutor de la Diócesis, el Cabildo Catedralicio en pleno y las primeras autoridades. Ante la tumba de Falla, hermosa y austera, el Director General de Bellas Artes, señor Nieto Gallo, hizo entrega solemne a las autoridades eclesiásticas, de las llaves de la cámara necrológica, en nombre del Jefe del Estado. De esa forma, el Estado daba posesión a la Iglesia de ese monumento necrológico, construido por el Ministerio de Educación Nacional. «Que este homenaje a Falla y su música —dijo el Obispo— sea como un anticipo de las gloriosas armonías que en el cielo nos aguardan».

Después la Diputación Provincial y Municipal gaditana y granadina, académicos y centros culturales, amigos y deudos de Falla, colocaron sobre su tumba hermosas coronas de flores y laurel. Las autoridades, y representaciones eclesiásticas y civiles, se reintegraron a continuación a sus puestos en la parte superior del templo, interpretando las orquestas y coros de «Atlántida», la espléndida «Salve» del Maestro que el público por entero ocupaba la nave central lateral de la Catedral escuchó en fervoroso silencio.

Entre los asistentes a la ceremonia religiosa, se encontraba la viuda de don Germán Falla y su hija Maribel; amigos y admiradores íntimos del Maestro y los señores Cubiles, Gisbert y Pemán.

Después de los actos de la Catedral, el Alcalde de Cádiz, don José León de Carranza, ofreció una copa de vino a los directores, redactores, críticos e informadores gráficos. En esta reunión, se manifestó el cariño y el interés que desde el comienzo puso el Jefe del Estado en la terminación y representación de la obra postrera de Falla. La positiva ayuda que prestó en todo momento el Ministerio de Educación Nacional, y la labor continuada desplegada por don José María Pemán desde el comienzo para este estreno mundial de «Atlántida», pues el ilustre Académico, en contacto con el Ayuntamiento gaditano y los herederos de Falla, fue el promotor y el enlace de la larga gestión desarrollada.

La conclusión del auditorio gaditano ha sido en síntesis que «Atlántida» es el himno maravilloso creado para cantar la Hispanidad. Si es cierto que «donde mueren las palabras nace la música» como

mera coincidencia. Todo lo contrario. Está puesto con toda intención. En cuanto a lo que sigue —el contenido de estas líneas— más prosaico si será que lo que el rimaba, pero no menos existencial. ¡Palabra!

Aquí estamos en el caso contrario al de la famosa poesía. En ella la novia preocupada le pedía al cura que escribiera. Ahora es el cura esperanzado el que le pide a la novia que ella escriba. Y no sólo a la novia sino al padre, a la madre y a la esposa. Sí, yo os pido que le pongáis una carta en mi nombre al emigrante que dejó puesto vacío hace meses en vuestra mesa y que partió entre el volar de unos pañuelos húmedos —palomas sinceras de verdad!— de cualquier andén o malecón con destino a Centroeuropa.

¿Preguntaréis el por qué? Sencillo es éste: unos años pasados entre trabajos que italianos y españoles separados de sus hogares por amor del pan y por amor a los suyos me han llevado al convencimiento íntimo de que la única forma de tomar contacto con ellos, una vez que se hallan en el extranjero, es a través de las familias, y de la patria, donde ellos, pese a llevarse consigo cabeza, brazos e ilusión, dejaron siempre un trozo bien grande de corazón.

Es cosa sabida que los primeros contingentes de la gigantesca ola de migración mediterránea a Centroeuropa que se realiza en estos años pilló algo desprevenidos a los gobiernos y a las conferencias episcopales de los países respectivos. El organizar los medios de proteger y ayudar a los súbditos a los que no se podía ofrecer buen trabajo en casa propia y el facilitarles recursos para cumplir sus deberes espirituales requirió un cierto tiempo. Aún hoy la tarea de muchos sacerdotes dedicados al cuidado de los emigrantes, no sólo de los españoles, se consume en su ochenta por ciento tras problemas de carácter meramente laboral o asistencial. Pero es ya un hecho la presencia de capellanes españoles de emigrantes en Centroeuropa, en la República Federal de Alemania a la que me quiero aquí ceñir. En 1959 cuando asistí a la puesta en marcha de una filial para trabajadores italianos en el Rin medio no pasaba de ser sueño, hermoso sí, pero sueño también. Las etapas se han quemado luego a toda

dió el poeta alemán. Falla ha transportado los versos de Verdguer con su genio a excelsas esteras donde la voz humana nunca podrá llegar. Música gloriosa de Falla para Dios, España y todo el Universo humano.

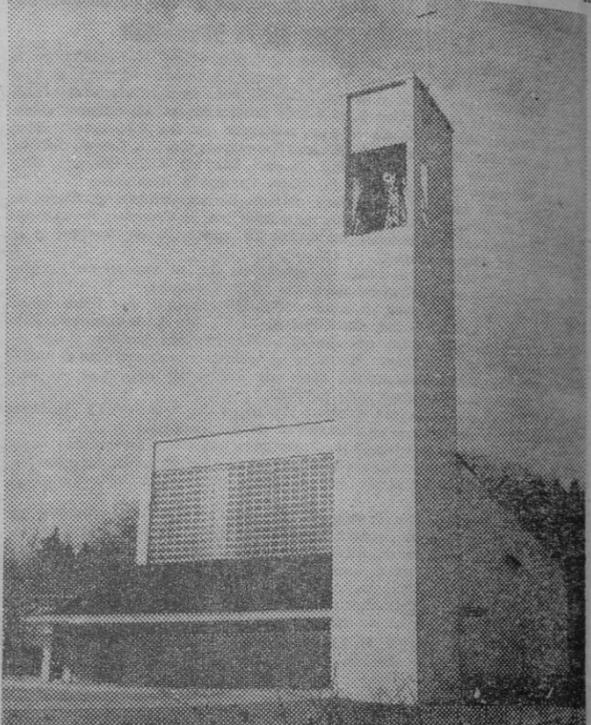
Espanoles en Alemania

¡Quien pudiera escribir! Claro está, lector amigo, que cualquier parecido del encabezamiento con el de la famosa poesía «¡Quién supiera escribir!» de Don Ramón de Campoamor no tiene nada de

Santa Bárbara, Patrona de los Artilleros

La Asociación de Señoras de Santa Bárbara de los Artilleros organiza Solemne Tríduo en la iglesia parroquial de Santa Cruz, los días 1 y 2 de Diciembre. A las 18'45 horas: Rezo del Santón de la Santa. A las 19 horas, sermón por el Rdo. P. Agustín Martí Llobat, M. SS. CC. A las 19'30, Misa en la que se hará el Ejercicio de la Novena de la Inmaculada. El día 2 se dará la bendición e imposición de Medallas a las nuevas asociadas y la Misa será de Unión General y en sufragio de las Asociadas y Artilleros difuntos.

Lunes, día 4 de Diciembre. A las 11 horas: Misa solemne con asistencia de las Autoridades y Fuerzas de Artillería, con sermón por el orador sagrado de los días anteriores y Responso por los fallecidos del Arma.



La nueva iglesia católica, en Berlín oeste, debida al arquitecto P. Lehreke.

Verdad es que no lo sé. Pero si sé que a veces es dura en tierra extraña la soledad, aunque haya quien se preocupe por aliviara. Ocasiones hay en que uno se quisiera expansionar, en que quisiera dejar salir la pena y no puede por no tener desaguadero. Cuanto se agradece a veces un parlamento en la propia lengua, un consejo, unas palabras!

Si madre también a veces fuera de la patria. ¡Cuánto vale entonces el tener apeado entre los dedos el que nuestro poeta llamaba «un brot de io, nani!» y el saber que junto a la cruz de uno vendrá no sólo la novia alemana a depositar unas flores, sino que el sacerdote español d. shojirá sobre la tierra húmeda el ramito de romero al tiempo de desgranar una oración!

Escribele, lector, a tu padre, a tu hermano, a tu novia, a tu amigo para que se informe de la dirección del próximo capellán español. Aunque de momento no la pueda o no la quiera utilizar, y si no la halla que la utilice al próximo parroco católico alemán. Y si aún ésta le quedara lejos, que la pida al vecino parroco protestante. No tenga reparos en hacerlo sobre la palabra del sacerdote católico que soy y abaco firmo. Porque existe una gran categoría cristiana que va más allá de las confesiones y es la categoría de «servir» y de ayudar y ésta la conocen, a Dios gracias, muchos de los que sabemos que nuestro Señor y Salvador vino a este mundo no a ser servido sino precisamente a esto otro: a servir.

Y al escribirle saludale de mi parte si es que la carta pesa recortado y no hay manera de que él las estas columnas para que él vea y sepa que hay quien de él espera y siente sinceramente: frase ésta que puso en cabezera: ¡Quien pudiera escribir!

Gabriel Llompart, C.R.

fermedad, sufrida con ejemplar resignación cristiana, la virtuosa señora doña Juana María Sabater y Matri, que en paz descanse.

La extinta ajustó su vida a las normas de la perfección cristiana, figurando desde antiguo, como Archicofrade de las Hijas de María, de la Parroquia de Santa Eulalia, y de la Congregación de Ntra. Sra. del Pilar, de Montesión, siendo además caritativa y generosa con el prójimo.

De trato bondadoso, consagrada al cuidado de sus deudos, deja entre éstos y sus numerosas amistades un recuerdo imperecedero, por lo que su muerte ha sido hondamente sentida.

A sus afligidos hermanos, en particular a don Bernardo y don Vicente, a su ahijado don Miguel Sabater Simó y demás familia, testimoniamos nuestro más sentido pésame.

Jefatura Provincial de Trafico de Baleares

La fiebre automovilística

Hay que convertir el trabajo y deporte de todos los conductores, en patente de caballerosidad.

Vittorio Fornario, acaba de visitar España. Ha permanecido en Madrid poco más de veinticuatro horas, pronunciando una conferencia en el Centro de Formación de Funcionarios de Alcalá de Henares, ante un auditorio integrado por Jefes Provinciales de Tráfico.

En el hall de un céntrico hotel, fué entrevistado por los periodistas. El señor Fornario, Secretario General de «Via Sicura», organismo filial de la Preventoria Rottière Internacional, está considerado como un notable especialista en asuntos de tráfico. Italia, es quizá, el país en el que mejor se han experimentado en los últimos años los problemas de la circulación. Mejora de carreteras. Aumento del parque automóvil. Reformas del Código. Perfeccionamiento de los servicios de vigilancia. Accidentes. Víctimas. Un mundo, lector amigo, en el que todos nos hallamos inmersos.

El señor Fornario, dijo a los periodistas que en Italia, durante el año 1960, se han sumado víctimas de accidentes de tráfico, casi nueve mil muertos y 400.000 heridos. Muchos. Sin embargo, Italia ocupa entre los países europeos, el quinto lugar en la estadística de accidentes. Después de Gran Bretaña, Holanda, Bélgica y Francia.

Es interesante conocer el proceso del parque automóvil en Italia. En quince años, ha aumentado diez veces el número de automóviles.

—Sobre las causas, que motivan los accidentes, dijo:

—Mire usted, esperamos que dentro de unos años, quizá no muchos, se descubran las causas que originan el cancer; descubrir la de los accidentes resultará más difícil. Intervienen varios factores. A pesar de todo hay que pensar que los mayores desastres se producen por no observar las normas de circulación y también por distracciones de los conductores.

«Via Sicura», se ocupa tanto de estudiar las condiciones técnicas de los vehículos, como de la organización de la circulación o la educación vial de conductores y peatones para lograr una mayor seguridad. En todas las escuelas de Italia se dan clases de circulación a los niños, cuyas lecciones se recogen en la asignatura de educación cívica.

Los accidentes de tráfico, cunden porque la fiebre automovilística crece casi al mismo ritmo en todos los países europeos y ha sido tan superior a cuanto se esperaba que cogió desapercibidos a los departamentos europeos de vialidad. Así la batalla de la construcción de carreteras en perfectas condiciones, adaptadas a los tiempos presente y futuros, ha tenido que proyectarse y desarrollarse con urgencia.

En las capitales de primer orden, en cuyas calles aumenta diariamente la circulación, el problema de las aglomeraciones y estacionamientos, han puesto de manifiesto la lucha desigual entre espacio y vehículo.

No hace mucho, Paul Villette, otro especialista en asuntos de tráfico, al referirse a París, donde se puede calcular que un millón

de coches circulan por sus calles, y al proyecto de construir edificios capaces de albergar cinco mil vehículos, nos dijo:

—¿De qué sirve éso si antes de terminarse la construcción ya ruedan por las calles diez mil coches más? Es interesante pero se debe estudiar también la prohibición de que circulen coches por el centro de la ciudad.

Sin embargo, la circulación en España presenta hoy aspectos más urgentes. Habrá que ir pensando en dar más fluidez a la circulación en el centro de las grandes ciudades; en solucionar el problema de los estacionamientos.

Pero desde hoy mismo es necesario, imprescindible, conducir con prudencia, estudiar el Código de la Circulación y respetar sus normas; convertir el trabajo y el deporte que supone el conducir un vehículo en patente de caballerosidad, de respeto al prójimo, para que sea más bello el transitar por nuestras calles y carreteras.

Ministerio de Agricultura

JEFATURA AGRONOMICA DE BALEARES

GRADUACION MINIMA PARA LOS VINOS DE LA CAMPAÑA 1961

Dadas las condiciones en que se ha desarrollado la campaña vitícola del presente año, y en cumplimiento de las órdenes emanadas de la Superioridad se ordena:

1º Tanto para los productores como para los comerciantes de los términos municipales comprendidos en la zona vitícola baja, (B. O. de la Provincia de 8 de septiembre de 1938) podrán detallar sus vinos de este campaña, si reúnen a más de las condiciones que exige la Ley de 26 de mayo de 1933 (Estatuto del Vino), una graduación mínima alcohólica de diez con veinticinco grados (10'25%).

2º Para los comprendidos en la zona alta, la graduación mínima alcohólica deberá ser de doce grados (12%).

Se exigirá inexcusablemente sin excusa ni pretexto por los Veedores del Servicio de Defensa Contra Fraudes, la factura comercial a que se refiere el artículo 16 de la Ley, en la que en ningún concepto se omitirá la indicación del origen y graduación de los vinos, datos que figurarán también en todos los envases cuyos vinos estén puestos a la venta al detall, así como su precio por litro.

Los infractores de todo lo anteriormente expuesto, serán sancionados con todo rigor de conformidad con lo dispuesto en la antes citada Ley de 26 de mayo de 1933 (Estatuto del Vino), y disposiciones complementarias, a partir de los ocho días de su publicación en el Boletín Oficial de esta Provincia.

Palma de Mallorca, 29 noviembre de 1961. — El Ingeniero Jefe. — Fernando Blanes. — Publicado

AVISO

Se ruega a los propietarios afectados por el proyecto del Polígono «Levante» asistan el próximo día dos a las siete de la tarde, al local de la Cámara de la Propiedad Urbana, calle La Palma número 6.

La Comisión

DELEGACION DE HACIENDA

¡A COBRAR!

Esta Delegación ha dispuesto se abra el pago de la mensualidad corriente y ayuda familiar a las Clases Pasivas que perciben sus haberes por esta provincia, en los siguientes días:

Día 1 de Diciembre: Montepío Civil.—Jubilados.

Día 2: Montepío Militar.—Retirados (letras A a F).

Día 4: Retirados (letras G a N).

Día 5: Retirados (letras O a Z).

Día 6: Nómimas sin distinción.

Palma de Mallorca, 28 de Noviembre de 1961.—El Delegado de Hacienda.

Círculo de Bellas Artes

Prosiguiendo el ciclo de conferencias de divulgación fotográfica, cedidas por la casa Kodak, esta Sección se complace en anunciar que la titulada «Como hacer mejores fotografías» ilustrada con diapositivas en blanco y negro, se celebrará hoy viernes en los salones de este Círculo, a las 10 de la noche.

Cursillos de Cristiandad

ULTREYA

La reunión mensual de Ultreya, que se celebra para los hombres de Palma que han asistido a Cursillos de Cristiandad, tendrá lugar esta noche en el Salón de Actos del Secretariado Diocesano (calle Seminario núm 4), dando comienzo a las ocho.

TORNADO

LIMPIA MAS LIMPIO
TODO EL HOGAR...

Concierto de música selecta en el Círculo Medina

Ayer a las ocho, tuvo lugar en el Círculo Cultural Medina un concierto de música selecta a cargo de los componentes del Cuarteto Clásico, señores G. Forteza, Violín Primero; G. Martorell, Violín Segundo; G. Valer, Viola, y M. Miró, Cello.

Figuraban en el programa obras de Haydn, Beethoven, Franz Xaver, J. Portas y Mozart. Todas las obras fueron interpretadas con la ya tradicional maestría de este estudiantil cuarteto clásico, perfecto, disciplinado, rico en matices y de delicado frasco. Todas las interpretaciones fueron de una dicción correctísima, lo que demostró el gran dominio de los instrumentos y el exacto conocimiento de las partituras por parte de los ejecutantes.

Al terminar el Cuarteto Clásico —exhaustivamente de cuerpo— la ejecución de su repertorio, fue calorosamente aplaudido por el selecto público que llenaba la sala.

Sinopsis argumental de una película



En su primer encuentro, entre Michel (Henri Vidal) y Virginia (Brigitte Bardot), se produce el flechazo, y se casan a pesar del poco entusiasmo del padre de la muchacha (Noel Roquevert). Se aman mucho, pero una noche, Virginia abandona el domicilio conyugal, como consecuencia de una estúpida querrela. Desamparado, Michel va a una «boite», donde encuentra a Anita Flores (Dawn Addams), propietaria de una academia de baile. Esta le invita a su casa y se muestra muy solícita. Su amigo (Serge Gainsbourg) aprovecha para subrepticamente tomar algunas fotografías con prometedoras. Al día siguiente se produce, naturalmente, el chantaje. Michel, que se ha reconciliado con Virginia, toma las cosas muy a lo valiente y va a la academia de baile, dispuesto a dar una escena. Encuentra a Anita

Flores muerta, asesinada en su despacho. Huye. Virginia sabe que su marido, a quien todos los indicios acusaban, no es el asesino. Y se hace contratar en la academia Flores, como profesora de baile, para descubrir la verdad. Gracias a ella y también al comisario (Paul Frankour), encargado de la investigación, todo se aclarará.

Los Estrenos «URSUS»

Proyección: Principal, Oriental y Dorado.

Las coproducciones italo-españolas a gran espectáculo, ambientadas en la antigüedad, se van prodigando. En definitiva, estas narraciones pseudo-históricas no son otra cosa que fórmulas del melodrama llevadas a límites extremos, ya que no les falta ninguno de sus ingredientes. El vocablo justo, aunque no creo que conste en las enciclopedias, es el de «tebeo» y ya se sabe lo que se leen estas publicaciones que, hoy en día deben ser los únicos grandes negocios de las editoriales.

«Ursus», filmada en los variados paisajes españoles, bajo los focos de nuestros estudios, es de lo más divertido del género que hemos visto últimamente. Dejando aparte la verosimilitud de la historia, su infame ingenuidad e infantilismo, hay que admitir ciertos formalismos notables en la labor directriz de Carlo Campogalliani, que sabe mantener el interés de la narración e incluso consigue escenas emocionantes como la de la lucha de Ursus con el toro, que filmada, en gran parte, en planos generales, tiene innegable realismo e incluso el truco resulta difícil de averiguar.

La trama es muy apretada en incidencias y, en ellas, Ursus —personificado por Ed Fury—, tiene ocasión de demostrar su hercúlea fuerza, sus condiciones de verdadero superhombre, de estos que tanto abundan en las publicaciones ilustradas a que nos hemos referido al principio. Como en toda esta clase de films, abundan las peleas, las torturas, los villanos sin posible confusión, los tómbregos calabozos, las trampas y pasadizos secretos. Tenemos además, una isla dominada por una cruel reina y unos no menos sanguinarios sacerdotes que rinden culto a una diosa sedienta de sangre de muchacha joven y bonita. Ya sabemos que los malos serán reservados para el final y que el generoso y noble Ursus ayudará a los habitantes de la isla a liberarse de sus opresores. Como en ningún momento la película pretende revelarnos ninguna realidad, caben todas las fantasías. En esto «Ursus» aventaja a otros films con pretensiones históricas.

En el reparto abundan los nombres españoles y entre ellos cabe destacar el nombre de María Luisa Merlo —capaz de más ambiciosos cometidos— que incorpora el folletinesco personaje de una ciega. En otros papeles vemos a Rafael Luis Calvo, Luis Prendes, Roberto Camardiel, etc. junto a las italianas Cristina Gajoni y Moira Orfei, Ed Fury —hercúleo, guapo, y simpático—, encarna al noble Ursus, que emplea su extraordinaria fuerza para defender a los débiles y oprimidos.

«Ursus» gustará a la gran masa de público que tiene en el cine su gran medio de evasión de la realidad cotidiana.

CINEFILO

JOYERIA Y TIJUNA

Atiende a sus clientes con una participación de Lotería de Navidad. Relojes de las mejores marcas. Reparación garantizada de toda marca de reloj. Plaza España, 81. (Junto surtidor gasolina)

COOPER **KERR**
SOMBRA DE SOSPECHA

TEATRO SINDICAL

EDUCACION Y DESCANSO
Domingo 3 de Diciembre de 1961 - A las 4 de la tarde
SEGUNDA TARDE INFANTIL
A las 7:15 de la tarde
La Agrupación Artística «ATALAYA» de E. y D. pondrá en escena la comedia en 3 actos de «Es Jai Malvisto».

«LA SEU PLENA D'OUS»

(Autorizada para todos los públicos)

ATENCION NIÑOS

MANANA

EN

SALA BURRA

EN LA SESION DE 3'15 a 6'30

SE SORTEARAN

10 preciosos aviones supersonicos con paracaidista automático ENTRE TODOS LOS QUE VAYAIS A VER:

EL HEROE SOLITARIO

¡PEDID A VUESTROS PAPAS QUE OS LLEVEN!

CARTELERA

ACTUALIDADES—Desde las 3:30: **MELODIA INTERRUPTIDA** (Glenn Ford y Eleanor Parker); Cinemascope, Eastmancolor.— **NO-DO A** y B núm. 986.— **IMAGENES** número 879 (la Lotería). (Tolerado menores).

AUGUSTA—Desde las 3:15: **DESNUDA FRENTE AL MUNDO** (Gina Lollobrigida, Anthony Franciosa y Ernest Borgnine); Cinemascope, Metrocolor.— **COMO ATRAPAR A UN MARIDO** (Debbie Reynolds); Technicolor. Autorizado mayores).

ASTORIA—Desde las 3:15: **SHERIFF, HORA H.** Director: Harry Keller (Fred Mc. Murray y Joan Weldon); Cinemascope, Eastmancolor.— **CUENTOS DE LA ALHAMBRA** (Carmen Sevilla). (Autorizado mayores).

AVENIDA—Desde las 3:15: **SHERIFF, HORA H.** Director: Harry Keller (Fred Mc. Murray y Joan Weldon); Cinemascope, Eastmancolor.— **CUENTOS DE LA ALHAMBRA** (Carmen Sevilla). (Autorizado mayores).

BALEAR—Desde las 3:00: **DUELO EN EL BARRO**. Director: Richard Fleischer (Don Murray, Richard Egan, Lee Remick y Patricia Owens); Cinemascope, Color De Luxe.— **MELODIAS DE AMOR** (José Suárez y Rosita Quintana). (Aut. mayores).

BORN—Desde las 3:15: **EL HEROE SOLITARIO**. Director: Billy Wilder (James Stewart); Cinemascope, Warnercolor.— **BOTON DE ANCLA EN COLOR** (Dino Dinámico y Manolo Gil). (Tolerado menores).

CAPITOL—Desde las 3:15: **LOS CRIMENES DEL DR. MABUSE**. Director: Fritz Lang (Dawn Addams, Peter Van Eyck y Gert Frobe).— **VALLE PROHIBIDO** (Joel Mc. Crea y Virginia Mayo); Cinemascope, Color De Luxe. (Autorizado mayores).

DORADO—Desde las 3:30: **URSUS** (Ed Fury, M.ª Luisa Merlo, Cristina Gajoni, Moira Orfei y Luis Prendes); Technicolor.— **DUELO EN EL ATLANTICO** (Robert Mitchum). (Tolerado menores).

HISPANIA—Desde las 3:15: **LOS CRIMENES DEL DR. MABUSE**. Director: Fritz Lang (Dawn Addams, Peter Van Eyck y Gert Frobe).— **VALLE PROHIBIDO** (Joel Mc. Crea y Virginia Mayo); Cinemascope, Color De Luxe. (Autorizado mayores).

LIRICO—Desde las 3:30: **DUELO EN EL BARRO**. Director: Richard Fleischer (Don Murray, Richard Egan, Lee Remick y Patricia Owens); Cinemascope, Color De Luxe.— **MELODIAS DE AMOR** (José Suárez y Rosita Quintana). (Aut. mayores).

METROPOL—Desde las 3:30: **ALASKA TIERRA DE ORO**. Director: Henry Hathaway (John Wayne, Stewart Granger y Capucine); Cinemascope, Color De Luxe.— **LA NOCHE DE LOS LIOS** (Analla Gadé). (Aut. mayores).

MODERNO—Desde las 6:00: **DESNUDA FRENTE AL MUNDO** (Gina Lollobrigida, Anthony Franciosa y Ernest Borgnine); Cinemascope, Metrocolor.— **COMO ATRAPAR A UN MARIDO** (Debbie Reynolds); Technicolor. Autorizado mayores).

ORIENTAL—Desde las 3:00:

Teatro Sindical

EL MAYOR EXITO DE LA AGRUPACION ATALAYA DE E. Y D.
Entre las Agrupaciones que se van distinguiendo por los títulos de su repertorio y la dignidad con que sus componentes los escenifican es la «ATALAYA» de E. y D. que dirige Antonio Covas. Los incondicionales recuerdan la creación de Antonio Tomás, Leonor Valleriella, Margarita Palmer, Lina Gayá, Conchita Artieda, Trudi D'Imau, Andrés Alvarez y resto de la Agrupación hicieron de sus respectivos personajes de «La Seu plena D'OUS» la comedia en 3 actos de Jai Malvisto, que tan resonante éxito obtuvo cuando su pre-estreno y que ahora vuelve sobre el escenario del Sindical (el próximo domingo a las 7,15 de la tarde) precedida de una fama justa: una buena obra en manos de una buena Agrupación. La Seu plena D'OUS es tolerada menores.

SEGUNDA TARDE INFANTIL.
Para las 4 de la tarde del mismo domingo día 3 la Agrupación Infantil de E. y D. que dirige la señora doña María Gil, presentará a los niños de Palma, su Segunda Tarde Infantil, siendo esta vez plagada de alicientes para los pequeños, que sin duda saldrán entusiasmados de lo que se les ha preparado destacando entre ello, la escenificación de un cuento de aventura, de Paquito y Fanny; un Concurso cara al público infantil; y «Mirian en el Templo» de doña María Gil, ofreciéndose además una serie de regalos, a los niños asistentes.

El «Día del Emigrante» recuerda a los advenedizos cual debe ser su comportamiento en el país o región que les brindó acogida. Igualmente recuerda a los nativos sus deberes en relación con los hermanos que llegaron de fuera.

URSUS (Ed Fury, M.ª Luisa Merlo, Cristina Gajoni, Moira Orfei y Luis Prendes); Technicolor.— **DUELO EN EL ATLANTICO** (Robert Mitchum). (Tolerado menores).

PRINCIPAL—Desde las 3:15: **URSUS** (Ed Fury, M.ª Luisa Merlo, Cristina Gajoni, Moira Orfei y Luis Prendes); Technicolor.— **DUELO EN EL ATLANTICO** (Robert Mitchum). (Tolerado menores).

PROGRESO—Desde las 6:30: **DUELO EN EL BARRO**. Director: Richard Fleischer (Don Murray, Richard Egan, Lee Remick y Patricia Owens); Cinemascope, Color De Luxe.— **MELODIAS DE AMOR** (José Suárez y Rosita Quintana). (Aut. mayores).

PROTECTORA—Desde las 3:00: **ALMA ARAGONESA**. Director: José Ochoa (Lilian de Celis y Manuel Monroy); Eastmancolor.— **TODA LA VERDAD** (Stewart Granger y Donna Reed). (Aut. mayores).

RIALTO—Desde las 3:30: **DESNUDA FRENTE AL MUNDO** (Gina Lollobrigida, Anthony Franciosa y Ernest Borgnine); Cinemascope, Metrocolor.— **COMO ATRAPAR A UN MARIDO** (Debbie Reynolds); Technicolor. Autorizado mayores).

RIVOLI—Desde las 3:15: **SED DE MAL**. Director: Orson Welles (Charlton Heston, Janet Leigh y Orson Welles).— **LOS ANGELES DEL VOLANTE** (F. Fernández Gómez, Pepe Isbert y J. L. Ozores). (Aut. mayores).

VICTORIA—Desde las 6:00: **URSUS** (Ed Fury, M.ª Luisa Merlo, Cristina Gajoni, Moira Orfei y Luis Prendes); Technicolor.— **DUELO EN EL ATLANTICO** (Robert Mitchum). (Tolerado menores).

Fotos, la popular revista, presenta en su último número

Una amplia información sobre la visita del Presidente de la República Portuguesa a España con una colaboración especial de Eugenio Montes y unas declaraciones en exclusiva del Ministerio portugués de Ultramar.

EN EXCLUSIVA

Un gran reportaje sobre la estancia de Shirley Maclaine en Madrid.

Y otra sensacional información sobre la primera albanil voluntaria de que se tiene noticia.— «Con Brigitt Zacho, estudiante de Arquitectura la Universidad ha subido al andamio».

VEA TAMBIEN EN ESTE NUMERO DE

«FOTOS»

Un escaparate de las «fatales» de todos los tiempos presentado bajo el título: «De a esfinge con secreto al «sexy» desvelado».

«FOTOS»

en el que se inserta una amplia encuesta sobre el «Atlético de Bilbao, un histórico que no puede morir».

MULTI-BAT

CASA BLANCH
(ANTES «LA COCINA»)

Le invita a presenciar las demostraciones del aparato Multi-Bat en su local de calle José Anselmo Clavé, 33.

Trabaja en cualquier recipiente... Incluso mientras el fuego cuece. No tiene límite de capacidad... y se limpia tan fácilmente!

La «varita mágica» de su cocina

BATE
TRITURA
MEZCLA
MUELE

LA IDEA QUE OLIMPIA TENIA DEL AMOR...

OLIMPIA PRESENTA

ESCANDALO EN LA CORTE
SOFIA LOREN JOHN GAVIN MAURICE CHEVALIER
DIRECTOR: MICHAEL CURTIZ TECHNICOLOF

«Olimpia a un americano había conocido y veía su corazón le había entregado. Pero el Emperador dejó enfadado porque a un Príncipe la había destinado»

«¿Será posible tener novia y marido con un amor compartido? ¡Que día tan nefasta para una Corte de esta casta!»

...HACIA ENROJECER A LA MISMISIMA CORTE IMPERIAL

William Holden rodará en España «La visita de la vieja dama»

Tendrá como compañera a Ingrid Bergman

En estos momentos el actor trabaja en las últimas escenas de «El día más largo»

William Holden será otro de los actores famosos que pronto arribarán por Madrid. Y no como turista, sino para comenzar el rodaje de su nueva película. El propio William Holden lo acaba de anunciar.

—Próximamente rodará en España la versión cinematográfica de «La visita de la vieja dama».

Tendrá como compañera nada menos que a Ingrid Bergman.

Ahora ha terminado en Kenys «El león», inspirada en la novela del mismo título de Jeff Kessel. En esta película hace el papel de un padre, cuyo hijo tiene por amigo a un león.

—Después de rodar «El puente sobre el río Kwai» y «El mundo de Suzie Wong» hice promesa de no volver a trabajar en países exóticos. Pese a todo, he tenido que volver al continente africano.

EN LAS COSTAS DE DUNKERQUE

En estos momentos William Holden rueda en Francia «El día más largo», una de las producciones más importantes que haya realizado el célebre Darryl Zanuck.

Tiene el papel del teniente Vandervoort, que se convierte en uno de los héroes del desembarco aliado de Dunkerque, al frente de la 92 División Aerotransportada, el día 6 de junio de 1944, en los alrededores de Saint-Mare-Eglise.

Al descender en paracaídas sufrió la fractura de una pierna y hubo de servirse a lo largo de toda aquella jornada interminable de un fusil, que hacía las veces de muleta. Y no consintió, hasta que llegó la noche, cuando supo que el desembarco estaba asegurado, que lo evacuaran del frente de batalla.

Todas estas escenas se ruedan actualmente en las costas francesas, con un alarde de hombres y material extraordinario. Muchas de las escenas han costado millones. Se calcula que es una de las películas más caras rodadas en los últimos años.

DESEOS DE TRABAJAR EN ESPAÑA

William Holden ha mostrado gran deseo de trabajar en España.

—Tengo unas magníficas referencias de muchos de mis compañeros de trabajo sobre este país.

En la actualidad William Holden es uno de los actores que más popularidad tienen en todo el mundo. Su intervención en «El puente sobre el río Kwai» sobre todo, y luego en «El pequeño mundo de Suzie Wong» le ha proporcionado éxitos fantásticos.

Pero su verdadero triunfo llegó el día que le llamó Billy Wilder, cuando preparaba «El crepúsculo de los dioses», con Gloria Swanson y Eric von Stroheim. El famoso director buscaba un actor que pudiera encarnar al escritor de aire cínico que iba a aprovechar las circunstancias de la mujer en decadencia. Fue un cambio total en sus caracterizaciones, que hasta entonces había hecho papeles de hombre serio y mesurado.

La película le llevó inmediatamente a la fama por su magnífica interpretación. Luego vendrían otras, como «La torre de los ambiciosos». Y más tarde, «Picnic» que sirvió para revalidar sus méritos anteriores.

AGRADECIMIENTO

Pero los triunfos jamás enanecieron a William Holden. Y una de sus más grandes virtudes es el agradecimiento. Siempre recuerda sus primeros momentos, cuando le tocó por compañera a Bárbara Stanwyck, que por entonces era una de las actrices más famosas.

Desde el principio Bárbara Stanwyck le orientó en el trabajo y le dio consejos sobre su actuación en los ratos de descanso en el «plató».

—Lo que hizo por mí no lo olvidaré jamás —ha recordado ahora el actor, cuando le preguntaban por los comienzos de su carrera.

Y, efectivamente, no lo olvida, porque todos los años cuando la actriz celebra su cumpleaños, encuentra un hermoso ramo de flores que le envía su antiguo protegido.

Además, el día que le concedieron el «Oscar», en su pequeño discurso para dar las gracias por el galardón, dijo que nada hubiera conseguido nunca sin la ayuda de una mujer que se llama Bárbara Stanwyck. Y hubiera estado condenado durante toda la vida, a no salir de la farmacia donde trabajaba hasta el día en que se dispuso a intentar la aventura del cine.

ESPAÑA CONVERTIDA EN UN GRAN «PLATO»

Dentro de muy poco, cuando termine en Francia el rodaje de «El día más largo», vendrá a España como decimos para rodar «La visita de la vieja dama». Y con él arribará también Ingrid Bergman que igualmente ha expresado sus deseos de trabajar en España, según lo anunció ya en otra ocasión.

Y con esta película aumenta la cifra de coproducciones que se van a hacer en nuestros estudios. Ya anunciábamos el otro día en una crónica, que España se va a convertir la próxima temporada en un gran «plató» donde trabajarán los más famosos artistas, a las órdenes de los más importantes directores.

Se calcula que se rodarán a un mismo tiempo, por lo menos, doce de estas coproducciones. Y este será solamente el principio de una larga serie.

A. L. R.

(Exclusiva para «BALEARES» de PYRESA)

A los veintidós años de la agresión soviética contra Finlandia

El padre hizo la primera fotografía de su esposa con su hijo



Todas las primeras páginas de la prensa mundial se ven ocupadas estos días por la primera foto de la Princesa Margarita y su primogénito. Lo curioso es que esta fotografía ha sido realizada por Tony Armstrong Jones, esposo y padre, respectivamente, de la feliz pareja fotografiada.

120.000 personas afectadas por las pasadas inundaciones de Sevilla

200 MILLONES DE PERDIDAS SOLO EN ARTICULOS COMESTIBLES

Sevilla, 30. — La ciudad vuelve a la normalidad una vez que las aguas desbordadas regresan a su cauce. Hoy el mal tiempo parece también retirarse, ya que luce el sol.

Las autoridades están empeñadas en la tarea de realizar un balance sobre la magnitud de las pérdidas sufridas por las inundaciones. La superficie invadida fue de 552 hectáreas, con cuatro millones de metros cúbicos de agua. La población afectada alcanza la cifra de 120.000 personas y la superficie de la capital, comprendida dentro del recinto de defensas de la margen izquierda del Guadalquivir, es de 1.578 hectáreas.

Actualmente en los colectores hay más de medio millón de metros cúbicos y en igual cantidad se estima el volumen del agua que todavía inunda algunos sectores.

Pasan de doscientos millones de pesetas solamente las pérdidas en artículos comestibles. Ahora serán destruidas todas las viviendas de la Carretera Amarilla uno de los sectores más afectados por el desbordamiento del Tamargullo.

La Cámara de Comercio, Industria y Navegación, se ha reunido en sesión extraordinaria para tratar de los daños ocasionados al comercio y a la industria, a consecuencia de las inundaciones.

El pleno de la Cámara ha presentado al Gobernador Civil un índice de los problemas que afectan a los comerciantes e industriales sevillanos con la conveniencia de solicitar, como medida de urgencia, una moratoria fiscal de gran amplitud y concesión de créditos a largo plazo aplicándose el mismo criterio que rigió con ocasión de la catástrofe sufrida por Valencia.

El señor Altozano Moraleda se ha interesado por estos asuntos y prometió un decidido apoyo para conseguir una adecuada solución a tales problemas.

UN FESTIVAL PRO DAMNIFICADOS

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

El pleno ha acordado la confección de un festival pro damnificados.

ción de un censo de comerciantes e industriales damnificados para conocer el volumen aproximado de los daños.

La suscripción aumenta considerablemente y numerosos toferos y otras personalidades del ambiente taurino anuncian la organización de un festival en favor de los damnificados por el temporal. Entre los toreros se encuentran Miguel Baez «Litri», José Julio Armando Soares, Antonio Blenvenida y Antonio Ordóñez.

Churchill cumple 87 años

Londres. — Sir Winston Churchill cumplió ayer 87 años de edad. El viejo político, que hace pocas concesiones a su edad, pues come abundantemente, fuma constantemente puros y visita con frecuencia la Cámara de los Comunes, celebró su cumpleaños en privado.

Su esposa, Lady Churchill, que es la única persona que puede fijar normas en la vida del anciano político, «decretó» que el día transcurriera tranquilamente con un mínimo de publicidad. — Efe.

SALA AUGUSTA TELEF. 11988

SALON RIALTO - HOY -

GINA LOLLOBRIGIDA en DESNUDA FRENTE AL MUNDO con ANTHONY FRANCIOSA COMO ATRAPAR A UN MARIDO con DEBBIE REYNOLDS (Rigurosamente muy res) HORARIOS

EN AUGUSTA Como atrapar: 3:15, 6:25 y 9:35 Desnuda: 4:40, 7:0 y 11:00 EN RIALTO Como atrapar: 3:30, 6:30 y 9:30 Desnuda: 4:45, 7:45 y 10:45

- ✳ Parece que la historia vuelve a repetirse
- ✳ El 29 de noviembre de 1939 treinta divisiones soviéticas cruzaron la frontera con dirección a Helsinki
- ✳ Pero fueron detenidas durante varios meses por el heroísmo de los soldados finlandeses, que hicieron fracasar el intento de «sateizar» a su país

El día 29 de noviembre se conmemora una efeméride a la cual los acontecimientos recientes, han sacado del olvido para situarla en el punto más culminante de la actualidad. En dicho día se cumplieron 22 años justos del alejoso ataque llevado a cabo por la Unión Soviética contra Finlandia, con que se inició una guerra que duró 105 días y que arrojó como balance que el 10 por 100 del territorio finlandés pasase a manos de los rusos.

En efecto, el 29 de noviembre de 1939 y violando de forma flagrante un tratado de no agresión existente entre los dos países, 30 divisiones del Ejército rojo, con el correspondiente acompañamiento de tanques, cruzaron la frontera adentrándose en territorio finlandés, mientras, al día siguiente, los aviones soviéticos lanzaban duros ataques aéreos contra Helsinki. El pueblo finlandés dio entonces una lección de valor y heroísmo que asombró al mundo. La cacareada «marcha triunfal» del Ejército rojo hacia Helsinki se vio detenida por el heroísmo y el coraje de los soldados finlandeses que durante varios meses frenaron en seco a las divisiones comunistas oponiendo, a la superioridad numérica y material de los rojos, el corazón y el patriotismo de un pueblo que no quería ser esclavizado. Pero, finalmente, en febrero de 1940, los soviéticos que habían estado durante meses acumulando hombres y material lanzaron una ofensiva en gran escala y, cinco semanas después, los finlandeses se veían obligados a pedir la paz. Setenta mil soldados de Finlandia habían sido inmolados a la rapacidad soviética y las mejores partes del territorio de la patria hubieron de ser entregadas como botín de guerra.

¿PUEDE REPETIRSE LA HISTORIA? La Historia, sobre ser el sedimento evolutivo de los pueblos, es también una maravilla maestra del futuro. Alguien ha dicho que la historia se desarrolla en ciclos. Los hechos actuales parecen indicarlo así en el caso de Finlandia.

Actualmente, la Unión Soviética con su petición de celebrar conversaciones basadas en una supuesta amenaza báltica de Alemania parece repetir la vieja estrategia con la que justificó su descarada agresión a Finlandia de 1939. A Novosibirsk, a 1.500 kilómetros de Moscú, ha tenido que desplazarse el Presidente finlandés, Kekkonen para ir a rendir cuentas al amo actual del Kremlin y, el mundo inquieto contempla con expectación este viaje del que incluso podría salir una guerra que, esta vez, podría tener incalculables consecuencias. ¿Volverán a repetirse los acontecimientos del año 1939? ¿Se repetirá la historia? Merece la pena echar una ojeada sobre aquellos hechos por lo que pueden tener de afeccionadores.

UNA ACTITUD CINICA QUE SE REPITE

Los designios, torvos designios de Rusia sobre Finlandia, se manifestaron abiertamente después de la firma del pacto germano-soviético del verano de 1939, cuando Hitler y Stalin se dividieron Europa en «esferas de influencia». No obstante, las intenciones soviéticas se manifestaron en forma de una cinica proposición para concluir lo que los comunistas llamaban un «pacto de defensa mutua».

El primer movimiento finlandés fue de recelo que se confirmó cuando la U. R. S. S. obligó a Estonia, Letonia y Lituania a firmar unos llamados «pactos de defensa», en septiembre de 1939 que permitían el establecimiento en el suelo de los tres países bálticos, de poderosas fuerzas soviéticas.

LA PREPARACION DE LA AGRESION

El 5 de octubre de 1939 los rusos hicieron a Finlandia que enviase a Moscú a su Ministro de Asuntos Exteriores para discutir «cuestiones concretas» relativas a las relaciones soviético-finlandesas. El gobierno finlandés, argumentando que el tratado de no agresión de 1932 regulaba ya estas relaciones adecuadamente, rechazó las propuestas moscovitas para «el concierto de un programa de mutua ayuda». Moscú contraarguyó con unas peticiones a Finlandia para que ésta cediese

a la U. R. S. S. ciertos «territorios estratégicos» y otras zonas desarmadas a lo largo de su frontera, recibiendo a cambio unas zonas baldías de Carelia. Finlandia rechazó las propuestas leoninas rusas y las negociaciones llegaron a un punto muerto el 13 de noviembre. «Pravda», de Moscú, escribía cinicamente dicho día: «Los círculos gubernamentales de Finlandia es un provocando bélicamente a la U. R. S. S.». Y, a partir de este momento, el bolchevismo imperialista comenzó a preparar la ofensiva.

El primero de noviembre se producía el primer «incidente» fronterizo, que ya era esperado por los finlandeses. Los soviéticos dijeron que la artillería finlandesa había disparado a través de la frontera contra las tropas rusas. Los finlandeses demostraron que, en efecto, había habido fuego de artillería, pero que procedía de los cañones soviéticos y así se lo comunicó el gobierno finés a los rusos en una nota oficial enviada a Moscú.

Tres días después, el Kremlin arrojaba la careta, denunciaba el pacto de no agresión de 1932, acusaba con enorme cinismo a las tropas finlandesas de haber cruzado la frontera y anunciaba al mundo estupefacto, que iniciaba inmediatamente medidas para asegurar la seguridad exterior del estado. La vanguardia de las 30 divisiones rusas iniciaba su marcha hacia Helsinki.

UN REGIMEN MARIONETA

Como en ocasiones anteriores y repitiendo la táctica ya conocida los soviets establecieron enseguida un régimen finlandés «marioneta» que se constituyó en la localidad fronteriza de Terijoki, y que, dirigido por el notorio comunista internacional de origen finlandés Otto Kusunen (hoy miembro destacado del partido comunista ruso), estaba integrada por cierta calaña de comunistas finlandeses adoctrinados en Moscú y algunos de los cuales tenían la ciudadanía soviética.

Cuando la Liga de Naciones publicó un llamamiento para el cese de las hostilidades, la respuesta del Kremlin, de puro cinica, causó estupor: «La U. R. S. S. —decía la nota rusa de respuesta— no está en guerra con Finlandia y no ha amenazado a la nación finlandesa con la guerra».

UN TRATADO DE PAZ

El tratado de paz que le fue impuesto a Finlandia fue en verdad despiadado. Bajo sus cláusulas, firmadas el 12 de marzo de 1940, Finlandia entregaba a Rusia la totalidad del istmo de Carelia, incluyendo la gran ciudad de Viipuri, segunda en importancia de la nación después de Helsinki. Esta zona, de 41.400 kilómetros cuadrados contenía aproximadamente el 12 por 100 de la riqueza finlandesa. Unos 450.000 finlandeses prefirieron abandonar sus hogares y sus medios de vida antes que convertirse en ciudadanos soviéticos esclavizados y pasaron a territorio finlandés.

Pero los finlandeses conservaron en su alma el odio que la humillación les había impuesto y esperaron la ocasión de la revancha. Esta llegó cuando los ejércitos alemanes invadieron Rusia en junio de 1941. Inmediatamente Finlandia se incorporó a la lucha y en seis meses, sus valientes soldados reconquistaron prácticamente todo el territorio que les había sido arrebatado.

Alemania trató de obtener un tratado de paz por separado pero las condiciones que imponían los soviets eran tan duras que se vieron obligados a continuar combatiendo, aunque sabían que su lucha era una contienda perdida. Finalmente se vieron obligados a capitular. Las condiciones que se les impusieron fueron tan duras que los finlandeses perdieron el 10 por 100 de su territorio. Además de Carelia perdían el corredor de Petsamo único puerto libre del Ártico y tenían que ceder en uso obligatorio al Ejército soviético, la base naval de Porkkala, situada a 16 kilómetros de Helsinki. Además y como compensación de guerra Finlandia se vio obligada a pagar a la U. R. S. S. unos 300 millones de dólares en mercancías, durante seis años.

Gonzalo VELA

(Exclusiva de PYRESA)

Mortal accidente de circulación

MAHON (De nuestro corresponsal M. M. V.). El sábado, alrededor de las once de la mañana, ocurrió un sensible accidente de circulación que costó la vida a dos personas.

A dicha hora, una ambulancia, conduciendo un enfermo de gravedad, circulaba por la calle del General Sanjurjo, haciendo sonar su sirena para dar aviso de su paso; pero, al llegar a la altura de la calle de San Pablo, saltó de la misma un Biscuter, obligando a la ambulancia a realizar una maniobra para esquivarlo y, debido a la misma, la ambulancia se precipitó sobre la acera en la que se hallaba un anciano vendedor del «Cupón de Ciego» llamado Juan Llambías Tuduri y la señora doña María Rotger Truyol, con la intención de adquirir alguno de dichos cupones. El choque fue tan violento que la anciana quedó muerta en el acto y el señor Llambías resultó con las dos piernas fracturadas. Recogidos ambos ancianos fueron conducidos a la Residencia Sanitaria del Seguro de Enfermedades siendo inútiles cuantos cuidados se les prodigaron, ya que, como decimos, la señora Rotger ingresó ya cadáver en el establecimiento y el señor Llambías falleció poco después, de resultas de las heridas sufridas en la colisión.

Ambos ancianos eran muy apreciados por sus amistades, por lo cual su muerte ha causado verdadera consternación en nuestra ciudad.

Al elevar una oración al Señor por el eterno descanso de sus almas, transmitimos a sus familiares nuestro sentido pésame.

69 novelas presentadas al concurso de Biblioteca Breve

SE FALLARA HOY Y ESTA DOTADO CON 100.000 PTAS.

Barcelona, 30. — Sesenta y nueve novelas se han presentado al concurso del premio Biblioteca Breve 1961, dotado con 100.000 pesetas, que será fallado mañana. De esas sesenta y nueve novelas, 48 son de escritores españoles y 21 de escritores hispanoamericanos.

El jurado se reunirá en las primeras horas de la tarde del día 1 de Diciembre y el fallo se hará público a última hora de esa misma tarde.

Las Huchas de Caritas instaladas en los comercios de Palma, te hablan de necesidades que hay que remediar.

PASTILLAS KEMI 106-ANGINAS-RONQUERA

La Banda - Orquesta de Lluchmayor a Santa Cecilia

LLUCHMAYOR (De nuestro corresponsal GARRA). — Nuestra familia musical quiso como en años precedentes celebrar dignamente la festividad de su Patrona Santa Cecilia con un magnífico concierto musical patrocinado por el Magnífico Ayuntamiento en el amplio salón de actos de la Casa Consistorial, bajo la dirección de don Pedro Jaume Gari. A dicho concierto asistió el Director y Subdirector de la Banda de Música de Infantería de Marina de Palma acompañados de sus respectivas señoras así como nuestro Ayuntamiento con el señor Alcalde don Mateo Monserrat.

La sala completamente llena de un público selecto y en un ambiente casi familiar se desarrolló el programa anunciado dividido en dos partes con la única variante y ausencia de don Román Miró, Abogado y Secretario del Ayuntamiento, quien por enfermedad no pudo efectuar la dedicación del acto a él encomendada.

El programa tuvo el siguiente desarrollo: "Danzas Españolas" a) II y b) III, de Granados. "Una noche en Toledo" de M. G. Camarero a) Impresión de la noche. (Canto del sereno y serenata de mandolinas). b) Junto a un convento. c) Amanecer (Diana militar y toque de bando de la Academia de Infantería). (Breve descanso).

La segunda parte: "Aria de la suite en re" de J. S. Bach. "Larghetto" de G. F. Haendel. "Egmont" de L. W. Beethoven.

Seguidamente el señor Alcalde don Mateo Monserrat en breve parlamento sintetiza la finalidad del acto la ejemplar labor de la Banda Orquesta y su deseo de darle continuidad y apoyo y felicita a su joven y entusiasta Director y a los componentes de la misma exhortando a todos a colaborar eficazmente en la labor de formación y educación de la población, en la que la música juega un papel muy importante.

Finalizó el acto con la interpretación por la Banda del Himno Nacional.

BODA

En el templo parroquial se efectuó el enlace matrimonial de don Miguel Reynés Martorell con la señorita Margarita Lladó Tomás. La iglesia profusamente iluminada y adornada ofrecía un aspecto brillantísimo. Efectuó la bendición y celebró misa de velaciones el Rvdo. don Juan Servera, Vicario.

La novia entró en el templo del brazo de su padre don Jaime Lladó Jaume y el novio del de su madre doña Magdalena Martorell de Reynés.

El Coro Parroquial cantó pulcramente durante toda la ceremonia bajo la dirección de don Miguel Janer.

Actuaron como testigos, por parte del novio, don Lorenzo Guarolla Sampol y don Guillem, Cuatrecasas y por parte de la novia don Gerardo Martínez Capó y don Antonio Palou Ferrer. Muchas felicidades.

DE VIAJE

Para Barcelona embarcó el propietario y empresario del Cine

Recreativo don Tomás Thomás Mut, acompañado de su señora doña María Rosselló de Thomás e hija Ortensia.

NECROLOGICA

Confortado con los Auxilios Espirituales falleció en nuestra ciudad doña Isabel Salvá Contestí, Vda. de Monserrat Parets.

Tanto la conducción del cadáver a su última morada como el funeral celebrado en sufragio de su alma constituyeron sendas manifestaciones de condolencia. A sus hijos don Miguel y don Sebastián (Maestros Nacionales), hijas doña Antonia, doña Juana A. Sastre, nietos, hermanas, sobrinos y demás familiares acompañamos nuestro sentido pésame.

Fiesta de la Virgen Milagrosa en Pollensa

POLLENSA (De nuestro corresponsal). En la Iglesia de San Jorge de esta villa, las Reverendas Hermanas de la Caridad y Orden de San Vicente de Paúl han honrado a la Virgen Milagrosa en su fiesta anual con la celebración de un solemne Triduo de Cuarenta Horas, cuyos sermones han sido predicados por el Rvdo. P. Jaime Rosselló T. O. R.

Todos los actos litúrgicos del Triduo se han visto muy concurridos por fieles y devotos de la Virgen Milagrosa. **AMPLIACION Y MEJORA DEL ALUMBRADO PUBLICO DE POLLENSA**

Por el Ayuntamiento se ha pro-

cedido a la acertada mejora y ampliación del alumbrado público en las calles de la población siendo actualmente las luces de más potencia y en número mayor.

EL PINTOR MICHAEL HUGGINS HA DONADO UN CUADRO A BENEFICIO DE LOS NIÑOS POBRES

El pintor inglés Michael Huggins ha entregado a la Acción Católica de esta población un magnífico cuadro a beneficio de los niños pobres de la localidad.

Dicha pintura, obra de mucho mérito, será adjudicada en combinación con el sorteo del cupón del ciego del 30 de diciembre próximo.

La pintura de Michael Huggins ha sido expuesta en un establecimiento céntrico de Pollensa.

OBRAS Y MEJORAS

Notable es la mejora realizada en el Cementerio de esta villa y que consiste en la construcción de lavabos y retretes dotados debidamente de todas las condiciones higiénicas.

PLANO DE REFORMAS PARA EL CLUB POLLENSA

Por el Arquitecto don José Ferragut y según encargo de la Junta Directiva que preside don José Aguiló, se está trazando el plano de reformas del Club Pollensa. Plano que, una vez aprobado en Junta General Ordinaria, servirá de base para las obras y reformas que se tiene en proyecto realizar en diversas etapas en el local social del Club Pollensa.

Satisfacción en Sóller por habersele impuesto al Alcalde la Cruz de Caballero de la Orden de Cisneros

SOLLER (Crónica de nuestro corresponsal, JOB). El viernes

día 24, en Palma, en el Hogar del Productor del edificio de la Organización Sindical, le fue impuesta al Alcalde de Sóller don Juan Bauzá Ripoll, por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, don Plácido Alvarez-Buylla la Cruz de la Orden de Cisneros que el Gobierno de la nación le había concedido al cumplirse el XXV aniversario del Aizamiento.

Ha causado satisfacción en Sóller esa distinción otorgada a su Alcalde, como premio a su fructífera actuación al frente del Consistorio que rige nuestra ciudad.

Con tal motivo le reiteramos al señor Bauzá Ripoll nuestra adhesión, y le felicitamos, deseando que el reconocimiento de sus méritos en las esferas superiores sea para él un estímulo para continuar laborando en pro de su pueblo, con la altura de miras y la generosa dedicación que le caracteriza.

EL DOMINGO DIA 3 SERA BENDECIDO EL REMOZADO LOCAL DEL CENTRO PARROQUIAL VICTORIA

Después de largos meses de incansante trabajo ha quedado terminada la reforma a fondo que necesitaba el edificio del Centro Parroquial Victoria, construido hace cincuenta años y que no estaba a tono con lo que exigen nuestros tiempos.

El próximo domingo, a las 4 tarde, será bendecido el reformado local, propiedad de la parroquia, y para esa ceremonia vendrá a Sóller el Vicario Capitular de la Diócesis.

El mismo domingo tendrán ya lugar en el citado local, muy adecuado y espacioso, las funciones de cine recordables para los niños y jóvenes, que inicialmente se daban en el pequeño e

inadecuado salón de «Ca'l Bisher» durante los últimos meses, en el edificio del Colegio de las Escuelas.

En el C. P. Victoria ha sido instalada una máquina de proyección cinematográfica que permitirá al público disponer de los detalles.

Desde hace tiempo se utiliza la pista de baloncesto los clubes solleños del público dispone de un amplio gradado, que se utilizan para varias dependencias, en su necesidad de acudir para nada al edificio principal.

El mismo día 3 por la mañana se disputarán en esa pista del C. P. Victoria dos encuentros de baloncesto correspondientes al campeonato de Mallorca. Un Victoria-Hispanidad y un Victoria Mariana-Molina. En ambos se espera reñida lucha. El Juventud Victoria acaba de fichar a un nuevo jugador, que es natural de Sóller, Juan Cuatrecasas, que durante dos temporadas en la última defendió los colores del Hércules Capó, un veterano que con el esfuerzo de Juventud Victoria, donde abundan los ex-juveniles, alcanzará una mayor actividad.

En el Centro Parroquial Victoria se han cobijado varias secciones recreativas, artísticas y culturales, como los Exploradores y la Catedral de Declaración. Es de esperar que, con buena voluntad por parte de todos, se alcancen los deseables fines deseados.

SOLEMNIDADES RELIGIOSAS

El pasado lunes día 27 terminaron en el oratorio de las Hermanas de la Caridad las Cuarenta Horas en honor de la Virgen de la Medalla Milagrosa. Predicó los sermones del triduo el Reverendo don Bartolomé Nadal, Vicario.

La misa mayor del lunes, día de la fiesta principal, fue celebrada por el Rvdo. Económico Arcipreste. En la misma, y en los demás actos del triduo tuvo una intervención muy lucida el Coro del Colegio de las Hermanas de la Caridad, formado por alumnas y antiguas alumnas.

El mismo día en el oratorio de las Madres Escuelas se celebró solemne fiesta religiosa con motivo de conmemorarse el Patrocinio de San José de Calasanz. Celebró la misa mayor el Rvdo. don Nicolás Frau, Capellán del Colegio, y predicó el sermón el Rvdo. Padre Francisco Oliver, filipense, propietario de la residencia de la Congregación del Oratorio en Sóller. Intervino en las funciones religiosas de la mañana y de la tarde el Coro del Colegio.

MR. «H. H.»...

(Viene de la página anterior) confianza. Porque tanto la justa como seguidores del Inter habían recibido una de las mayores decepciones después de tantas promesas frustradas de alcanzar el título.

Los «aficionados» del club de «Milla» no olvidaban lo mucho que mister Heleno Herrera había hecho en pro del club, mas ya empezaban a discutirle, la Junta, por otra parte, sólo pensaba en algo positivo: el dinero que Heleno había costado al club y los desembolsos a que éste les había forzado Heleno Herrera, con su sentido claro y comercial del fútbol-espectáculo, trazó un plan delicado, tan detallado que lo mismo podía enumerarle que humillarle. Expuso su carta y le jugó a cara o cruz la jugada fue perfecta, económica y publicitariamente.

Gracias a esta valentía del entrenador el club ha hecho un negocio redondo; el Inter ha seguido siendo noticia internacional y Heleno Herrera se ha asegurado de nuevo la simpatía y respeto general y ha dejado abierto ante un mercado nuevo y casi inexplorado: el fútbol inglés.

La genial jugada del discutido entrenador ha causado impacto en Inglaterra. Tanto es así que ya empiezan a barajarse posibilidades de que mister «H. H.» pase a finales de temporada a depender de un club británico.

Las relaciones amistosas existentes entre el Inter y el Tottenham son algo más que producto del traspaso de Jimmy Greaves; en su última, puerta abierta a las artemañas del hombre que causó sensación en el fútbol español, tituló luego sus extraordinarias dotes de hombre de empresa aplicado al fútbol italiano y ahora quiere ver culminado su futurante palmarés de entrenador irrumpiendo en la arena del fútbol mundial con un fichaje sin precedentes transformando totalmente sus antiguos sistemas y levantando ante sí la estela de fichajes sensacionales y desconcertantes, obligando a ampliar los ya anacrónicos estadios británicos e impulsando a la actualidad la capacidad productiva de ingresos que encierra el fútbol moderno.

Si realmente son estos los proyectos que se advierten en su última maniobra será importante no perder de vista los pasos del hombre que este año, como otras tantas veces hiciera, pretende por todos los medios llevar el título al Inter para salir luego a hombros y por la puerta grande ganando otro paso al frente y poniendo para su porvenir.

Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora, S.A.
Fundada en 1929
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42
(EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA)
Capital: Ptas. 8.000.000,00
Reservas el 31 diciembre de 1959: Ptas. 249.048.453,07

TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

EN EL SORTEO CELEBRADO EL 30 DE NOVIEMBRE 1961
L. X. T. — T. Z. L. — P. D. M. — K. R. L L.
X. C. C. — F. R. X. — C. Y. O. — U. D. I.
CAPITALES PAGADOS HASTA LA FECHA: 47.160.000 PTAS.

Delegación en PALMA DE MALLORCA: Arco de la Merced, 21, ent. 1. 15193

VENDEREMOS Y DISTRIBUIREMOS SUS PRODUCTOS

en comercios de detall y mayoristas de comestibles y ultramarinos, a través de nuestra potente

ORGANIZACION COMERCIAL Y RED DE DISTRIBUCION

por toda España, con muchos años de experiencia y sólido prestigio. Facilitaremos toda clase de referencias

Dirigir sus ofertas por escrito, con detalles completos, al número 503 de CID, S.A.

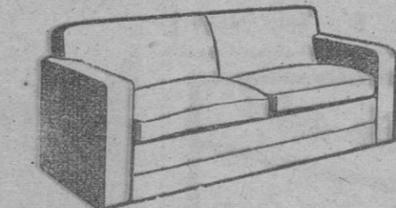
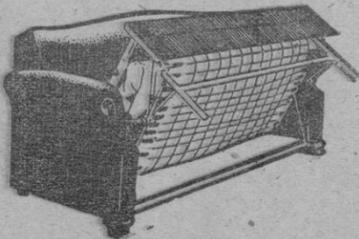
P.º Gracia, 4 - 3.º Barcelona - 7

Garantizamos absoluta reserva

Para el apartamento amueblado para su bungalow

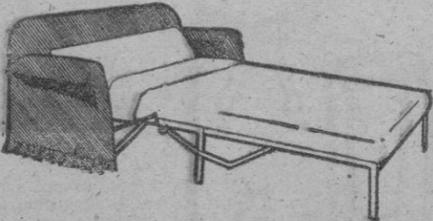
TAMBIEN EN MALLORCA PUEDE UD. DISPONER DEL USN EL FAMOSO DIVAN CAMA SIMMONS 1959 Hide-a-Bed.

3 tamaños colchón 100, 120 y 135. Cama interior hecha y dispuesta. Línea moderna y clásica. Tapicerías a elegir.



FABRICAMOS OTROS MECANISMOS y OFRECEMOS OTRAS SOLUCIONES MAS ECONOMICAS.

La doble cama TWING y el sofá extraordinario ULB de respaldo abatible. Ambos con una presentación suntuosa. Estilo y tapicerías a su elección.



MORALES S.L.

Concesionarios de SIMMONS, CO. (USA) exclusivos en ESPAÑA
Rbla de Cataluña, 11-Barcelona.
Delegación en Madrid: Luchana, 28

E.D.A.

CONCESIONARIO EN MALLORCA:

Elementos de decoración y arquitectura
Avda. Jaime III, 28 - Tel. 14978 - PALMA



SIMMONS

UNA SOLUCION SIMMONS SUPONE DORMIR MEJOR QUE NUNCA

CORTIJO VISTA VERDE
Mañana sábado 2 de diciembre a las 4 de la tarde

GRAN FIESTA CAMPERA
con los toreros
José Manuel - José Sans Procopio
Vino español - Gran espectáculo flamenco
Precio: 100 pesetas
Servicio de autocares

BOLESA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria... VENDI locales calle Luis Salvador, 90 y 180 metros...

VENDO solares en Arenal y Ca'n Pastilla. FINCAS RIERA JAUME. Avenida Conde Sallent, 75. (14) FINCAS JAUME. Aragón, 22. Terrenos en ensanche...

ANUNCIOS ECONOMICOS

SE VENDE cochecito-cama inglés barato. Antonio Frontera, 29. Bajos. (10) BOLSA DE LA MOTOCICLETA. Vendo: Lambretta seminueva. (10) BOLSA DE LA MOTOCICLETA. Calle Cecilio Metelo...

SE NECESITA villa con laguna directa al mar para Junio 1962. Detalles a señor J. Abad, Pensión Palsaje, Plaza Mayor. (20) HABITACIONES, apartamento amueblados, INFORMACION COMERCIAL. San Jaime 19, interior. Teléfono 13123. (11)

SE NECESITA un lavacoches nocturno (que sepa conducir). Informes: CA. Le Capitán Cristóbal Real, 48, Palma. (16) DELINEANTE. Proyectista se necesita Telf. 21987 de 10 a 12. (10) PARA TRABAJO fácil y cómodo interesan chicas de 14 a 20 años en el despacho de Perlas Mallorca, Plaza Mayor, 48-LD. (23)

Atención PALMA!! COMERCIAL GARAGE SEGURA Avda. A. Rosselló, 60 - Palma de Mallorca CONCESIONARIO PARA MALLORCA DE AUTOCARES SAVA Motor Diesel 18 plazas con pasillo libre 350.000 ptas. Servo-freno Entregas 60 días FACILIDADES DE PAGO HASTA 36 MESES Finanzauto. S. A. Comunica que mañana sábado día 2 de Diciembre estará presente con su CARAVANA PUBLICITARIA para atender gustosamente a cuanto información precisen sobre el Autocar o Camión que cubra sus necesidades.

ARRIENDOS BUSCO piso zonas Blanquerna, Cocilio Metelo. Es Fortí, de 2.000 a 2.500. Telefonar 11711 de 2 a 3. (18) ALQUILO piso 1.800 pesetas, sin muebles. Agencia PLANISSI, Lonjeta, 18. (10) NECESITO urgente, chalet amueblado confort a b i e desde Cala Mayor a Ca's Catalá por larga temporada. Llamar Agencia Glard. Telf. 16277. (19) ALQUILO local grande en Via Roma Informes esta Admón. (10) ALQUILARIA almacén mínimo 100 m2. Telefonar al núm. 15975. (10) SE NECESITA almacén. Ra-esta Administración. (10) ALQUILO casa amueblada en El Terren, por temporadas. Telf. 22652. (10) DESEO piso amueblado alquiler. 3 dormitorios, cocina. Ofertas Bar Napoli, Galerías Velázquez (Juan) (13) DESEO 1/2 piso apartamento pequeño preferible Santa Catalina Ofertas esta Administración (11) OREZCO entresuelo en Plaza Mayor para negocio o vivienda. Informes: Sin, dicato 16 y 18 (tienda). (15) ALQUILO bajo amueblado con patio y jardín. Informes de 2 a 5 en Teléfono, 13238. (15) SE ALQUILA planta baja amueblada situada en el Sector de Calle Reyes Católicos. Informar Calle San Elias, núm 6. T. 1. (21) ALQUILO en ensanche primer piso amueblado ROSSELLO, Pl. Arzobispo O. Miralles 20. (17) ALQUILARIA almacén dentro o fuera de Palma Ofertas Tel 1248 de 8 a 10 y 2 a 3. (18)

SE TRASPASA local Avda. Jaime III, alquiler muy reducido. Razón: Jaime III, 15. (11) TRASPASO tienda confecciones, céntrica, buenas condiciones. Telf. 13765. (10) TRASPASO Bar en el mejor lugar del Terreno y en pleno funcionamiento. Alquiler reducido. Razón: Administración. (16) SE TRASPASA piso nuevo cuatro dormitorios, dos cuartos baño, sala comedor, etc. Informes: Plaza España, 81. Relojería Tuma. (18) TRASPASO Bar por no poder atender, con facilidad. des. Tel. 24396, de 2 a 4. (4) TRASPASO negocio por no poder atender. Por 15.000 pts. Informes en esta Administración. (13) ENSEÑANZAS BAILE MODERNO clases individuales garantiza d a s. Profesor Santiago Arugas. Juan Bauza, 86, 1.º, (12) PERDIDAS PERDIDO día 29, portamonedas con llaves y dinero recorrido Alvaro de Bazán, Bosque. Gratificaré devolución. Alvaro de Bazán, 29. (20) DESAPARECIDO Mobyette Son Dureta 22-11-61. Placa número 4785 Motor 27666-A. Calle Mayo: número 66 Vivero (19) HIPOTECAS DISPONGO capital en primas hipotecas, de pesetas 275.000 al 6% y otra de 75.000 pts. Informes: Margarita Caimari, 35. T. 4 de 12 a 2 (26) HOSPEDAJES A CABALLERO ofrezco pensión completa, huéspedes único Piso moderno, céntrico. Razón: P. Bartolomé Pou, 74 Bar. (16) HABITACIONES HABITACION muy bien amueblada persona sola calle 14 núm 24 bajos Santa Catalina (13) ALQUILO habitaciones, baño, ducha. Informes: San Lorenzo 37 Teléfono 15999. (10)

MANTAS - MANTAS - MANTAS PRECIOS MAS BAJOS QUE FABRICA ALMACENES CASA RIBAS LABORATORIOS RAYT tiene el gusto de comunicar a sus clientes y amigos su nuevo teléfono Número 17049 LUJOSA TIENDA frente a Correos 6 grandes escaparates, propia a todo negocio. Daré precio instalación. Poeta Tous y Maroto, 17 Tintorería «REGIA» Servicio a domicilio teléfonos 25914 y 13761 Oficial carpintero Urge taller P. ISERN Valdargent, 13

Formosa, el milagro de Asia

Descubrimiento de la vida china

(II)

Se nos había dicho: —La China nacionalista era un Estado imposible para algunos. Hoy parece un milagro a todos. Lo es: milagro vivo. Primer descubrimiento de las ciudades y la campiña: su asombrosa vitalidad. Más de una vez se ha insinuado que el destino de la «mainlanders» de Chan Kai Chek era su lento envejecimiento que acabaría por convertir a Formosa en un refugio de ancianos vete-ranos evocando en las orillas del Sun Moon Lake o en las villas de la Montaña de Hierba las batallas de Cantón y Sanghai. Error. Si no conocéis las ciudades de Tai-wan no sabéis lo que es demo-grafía. Primero está la geografía urbana. Son calles llenas de tien-das. Pero una calle de Taipei en el norte, de Tainan en el dulce y verde centro de la isla o de Kaishung, en lo que se llama «el sur» es de por sí un espectá-culo. De una punta a otra. — y son largas — una sucesión de tien-das. En cada puerta y escaparate multitud de enseñanzas en carac-teres chinos, balanceándose al viento. El gran espectáculo comi-enzia al anochecer pálido, cuan-do se encienden en colores vivos, azules, rojos, amarillos, violetas. Cada ciudad es un Carnaval resplandeciente. Una tienda china tampoco es un espectáculo frecuen-te. Puede pasearse durante horas a lo largo de los escaparates del nuevo bloque de comer-cios construido en la Chung Hta de Taipei junto a la vía férrea, que atraviesa por medio la ciu-dad: descubriréis montañas de frigoríficos americanos junto a las farmacias en que se exhiben los más viejos remedios de la farma-copea mandarina: caballitos de mar desecados, hierbas misterio-sas, botellas enigmáticas; océanos de aparatos de radio y televisión japoneses junto a las funerarias con sus varillas de incienso, sus velas rojas, sus grandes bandero-las y coronas a la puerta. Al la-do de un templo de Buda, con grandes columnas esculpidas, faro-lillos rosados, verdes, amarillos, y mujeres que golpean trozos de madera, arrojándolos al suelo pa-ra consultar su futuro, un cine, con la caligrafía china bajo el rostro de Kirk Douglas en «Es-partaco» o los gigantescos samu-rais de una película nipona o los trepidantes ojos del «bueno» de una cinta policíaca china. Familias enteras salen del cine cogi-das de la mano para precipitarse al taxi amarillo, entre un «maelstrom» de «pedicabs» y los gritos de sus conductores de piernas desnudas: ¡Eh, eh!, surgiendo de la sombra de tinte. Un poco más allá las luces neón del «Silver Dol-lar» o de «La Orquídea Blanca» que representan las modernas ver-siones de las salas de fiestas, ho-norablemente llamadas «cafés» y donde solo puede tomarse té en-tre paredes laqueadas con pin-turas que evocan la decadencia pagana romana. «Fenix-Lirio», — diez dólares de Taiwan — os hará honorable compañía, sentada al lado, como una gata envuelta en su kimono, mientras bebéis el té, que abrasa, con pipas de girasol tostado. Cuando salgo veo a Lirio Fenix que coge a su hijo y su hermanita de la mano y se alejan entre las luces de los templos y los restaurantes. Estaban esperán-dola. Un ruido de sordo-tambor y de violín rasga la noche en un callejón: son dos ciegos.

Después de las calles y las tiendas, el ruido. Timbres agudos de los «pedicabs» que pasan, con un chino, gordo y sonriente como el Buda Yuan Tung, sentado en cuclillas, gritos de los ven-dedores de periódicos, claxons de los automóviles, sin ninguna limitación: el grito de «alló, alló» del conductor del «richaw» que trota sobre el cemento con sus piernas al aire. Se oye el golpear de las millares de sandalias de madera, el silbido de la tetera de un vendedor ambulante de té, los pregones de los puestos de sandías y de peras del Japón. Pero sobre todo, música. En cada tienda hay una radio. Si no es una radio, será un gramófono, abiertos a todo volumen. Se oye «El relicario» y «Ensueño de amor», mezclados a marchas mi-litares y música china de violín, jazz y tangos. Y vales. Jamás he oído tanto «El bello Danubio Azul» y «Cuentos de los bosques de Viena» como en el Tur-ist Express de Tachung a Taipei. Es los vagones, mientras las azafatas ser-vían el té y las inevitables toallas húm-das y perfumadas para secarse el sudor, había una radio. La música de Strauss se desfilaba a toda velocidad por un esmerilado paisaje de arrozales, ríos y pagodas. Si paraba la música no era para permitirnos descansar, sino para que el altavoz del tren advirtiera: «Si quieren periódicos del día pueden pe-dirlos» o anunciando que un viajero de

seaba ver a otro viajero del vagón con-tigo para hablar de negocios, o para decir, al llegar a la pequeña estación de estilo chino de Taipei: «Deseamos que los viajeros hayan tenido un buen via-je. La Compañía les quedará muy agrade-cida».

Estas ciudades son una mezcla de rui-do y luz, de fantasía pintoresca y de es-trepto. Ni la noche tiene límites. Las tiendas cierran a las once o las doce. Poco a poco se apagan los letreros de los restaurantes cantoneses, de las tien-das de bicicletas, de los anticuarios, de las librerías, de las tabernas donde se ven sentados hombres en círculo comi-endo su escudilla de arroz. Se oye el ruido insistente de los millares de zapatillas de madera golpeando el asfalto, el «alló» de los conductores de «pedica-bas», el silbido de las teteras y algún gramófono retrasado. Todo bajo el cielo cálido y negro. Pasan un «jeep» blanco de la policía militar. Y entonces, entre los árboles delgados de los jardines, donde de día hacen gimnasia tranquilamente los respetables caballeros de la veintidosa, comienza el concierto invisible de cigarras y de ranas.

Y luego la gente. ¿Crisis que me he fijado en este viejo de larga barba blan-ca hacia bajo su sombrero picudo o en las ancianas que aún visten sus largas chaquetas y sus pantalones negros? Lo que predominan en estas calles son los niños. Comiendo, llorando, en la espal-da de su madre o hermanita, como se les transporta tradicionalmente en Chi-na. Formados por las calles, con sus uniformes de colegiales y tocando la flauta formados por las carreteras, ca-mino de la escuela de la aldea, entre el paisaje de búfalos negros y de estelas mortuorias en las colinas.

Cada año nacen en Taiwan cuatro-cientos mil nuevos chinos, y en algunas la densidad de población por kilómetros cuadrados es la más elevada del globo. Son simples detalles para quienes creen que Taiwan es el refugio de ancianos «mainlanders».

DIEZ MILLONES MULTIPLICADOS POR TRES

Cuando Chang Kai Chek llegó a la isla, Formosa era un pequeño rincón, ignorado de Asia. Desplegado sobre el flanco del Pacífico, como un dragón verde, entre Filipinas y Okinawa, entre Hong Kong y Tokio, reúne a su alrededor un collar de islas e islotes. En total 36.000 kilómetros cuadrados, de ellos, las tres cuartas partes montañosas, y el resto llanuras rojas y verdes bajo las cumbres ásperas del Yu, envueltas en nubes, con ríos de algo más de un cen-tener de kilómetros, aguas anchas y ver-des entre arrozales y colinas con un doble paisaje reflejado de búfalos y veletas violetas de las barcas pesqueras; y con los lagos de jade rodeados de pa-godas y templos en los que los bonzos hacen resonar grandes campanas doradas y los fieles quemar varillas de in-cienso. Suficientemente pobres para no despertar excesivas ambiciones, sus cinco millones de habitantes vivían en-tre sus arrozales, sus ingenios de azú-car y sus grandes orquídeas y maripo-

Hoy son diez millones, gracias a la llegada de los «mainlanders» y el eleva-do índice de natalidad. Taipei, que no era un millón de habitantes, cuenta actualmente casi un millón de habitantes.

Pero estos diez millones de habitantes de Taiwan no son iguales a diez millo-nes de habitantes en otra parte del globo. En cualquier lugar se trabaja ocho horas diarias. Aquí trabajan die-cio horas, incluyendo los domingos. Las tiendas se abren a las ocho de la mañana y se cierran a las doce de la noche. A la hora de comer, puede verse a los dependientes de pie en torno a la mesa con las escudillas de arroz y el so-poté. Esto significa que a efectos de productividad, la capacidad de los diez millones de chinos equivale a la de treinta millones más el suplemento de su ingeniosidad obsesiva. Pueden hacer-se cuentas sobre lo que esto significa en el «milagro económico» de la China nacional.

J. L. GÓMEZ TELLO
(Continuará)
(Exclusiva de PYRESA)



EFICACES COLABORADORES DE LAS MODERNAS ESCUELAS

muebles de tubo

OASIS

Aportan su agradable confort a las aulas, haciendo cómodas y provechosas las horas de estudio. Su diseño actualísimo, la escogida calidad de sus materiales y su perfecto acabado, les proporciona una duración ilimitada.

SÓLIDOS, LIGEROS, FUNCIONALES

Pidan folletos y catálogo detallado

Fábrica en: **PEDRO PUIG 44-48, lit. 36**
MARORELL (Barcelona)

Representante: **JUAN PALMER**

Plaza A. Fleming, 28
Teléfono 25224
PALMA DE MALLORCA

Al otro lado de los Pirineos (VIII)

España limita al norte con el Sud-Ouest

Frente a motorización, burguesía

Hemos dicho en un artículo anterior que según los más recientes cálculos estadísticos solamente tienen coche el treinta y dos por ciento de los franceses. El «solamente» no es nuestro. Fue colocado en un sitio por lo encargados de la encuesta. Por lo visto, les parecía poco. Sin embargo, a nosotros nos parece algo exagerado. Que de cada tres habitantes del país, uno tenga coche, supone aproximadamente un censo de quince millones de vehículos. Un movimiento descomunal. Francia es poco mayor que España, aunque se halla mucho más poblada. De todas formas, la deducción estadística parece normal, al recordar que en las familias un poco acomodadas —profesiones liberales con ingresos de cierta categoría— por cada seis miembros, en efecto suele haber dos coches grandes. Después, entre la clase trabajadora, abunda el pequeño Citroën. Y no demasiado las motos. Se ven menos que en Italia y posiblemente menos que en nuestras ciudades y nuestras carreteras. Encontramos la explicación en los precios. Por poco más de lo que cuesta una «vespa», el francés puede adquirir un cochecito utilitario, incluso uno de mejor marca aunque de segunda mano. El cambio de coche al año de usarlo es muy corriente en quienes pueden permitirse el pequeño lujo de utilizar esa facilidad. Con un mínimo suplemento, modelo de última hora, y a correr se ha dicho. Las carreteras del Sud-Ouest son continuamente un hormiguero de vehículos. A pesar de que su estado no es muy bueno y se lucha por renovarlas. En esta zona, la circulación, por las playas famosas y la proximidad de la frontera, es en ocasiones alucinante.

La motorización alcanza a todos: jóvenes y viejos. En cuanto se dispone de una posición económica medianamente desahogada, coche para el matrimonio, coche para los hijos, y a pisar el acelerador. La velocidad es un mal de nuestro tiempo, un veneno contra el que resulta muy difícil luchar. William Saroyan no estuvo tan pesimista como parece, al afirmar que el hombre es un actor dado a representar toda clase de papeles de hombre en el que cada uno de ellos, es una mentira, puesto que lo realmente auténtico es el animal que hay en él. Ese instinto primario sale a relucir junto al volante. Los ciento diez, son la velocidad mínima. Usted no está acostumbrado a esas emociones. Claro que depende del conductor. A ciento cuarenta me llevó en cierta ocasión desde Santa Margarita a Roma, conduciendo su «Alfa-Romeo» con una sola mano y charlando sin cesar, Roberto Rosellini, antiguo corredor de carreras. No pasé ningún miedo. En cambio, hace media docena de años, me puso los pelos de punta un ilustre médico francés, recorriendo con él a noventa, la cornisa desde Marsella a Cassis, mientras yo pensaba acabar de un momento a otro en el fondo de una de las bellas «calanques». Hace bien poco, yendo a ciento diez, desde el aeropuerto de Merignac a Burdeos, con otro sensato amigo, como yo padre de familia numerosa, al que le son-rió la vida y él corresponde siempre, con su buen humor, derrapamos. Fue un instante; recuperé con serenidad el dominio de su «Peugeot». No nos dijimos ni una palabra. Quizás piense que no me di cuenta. La comida había sido copiosa. El susto fue de primera. Pero no hay quien les quite la manía. Luego vienen a España y ya saben ustedes lo que pasa. Este verano, más que ningún otro, se han publicado en las secciones de sucesos, noticias sobre franceses muertos en accidente. Casi podemos afirmar que en las vacaciones caen aquí tantos como españoles durante el resto del año.

LA PASIÓN DE LA VELOCIDAD

La velocidad es una pasión. Por eso el número de coches robados aumenta notablemente. En los periódicos se publica cada día la relación. Ninguno baja de treinta, en poblaciones como Burdeos. Este porcentaje no lo da Madrid. Todo el mundo quiere correr. Y no falta —como en todas partes— el desprecioso que si no posee vehículo propio, pone con prontitud la mano sobre el ajeno. Este año viví entre Burdeos y Arcachón uno de los más largos «puentes» de vacaciones conocido. Cuatro días en torno al quince de agosto. Parecía que todos los coches del mundo se habían acumulado sobre la Nacional 650. Utilizando los más diversos medios de locomoción, tres millones de personas se volcaron sobre la «Costa de Plata» congestionando hasta límites increíbles el tráfico, en especial el de coches, ya aumentado de por sí este año, por el ritmo de fabrica-ción en un veinte por ciento. Las autoridades limitaron la velocidad... a noventa por hora; la prensa apareció cargada de recomendaciones y llamadas; millares de policías, con coches y helicópteros, vigilaban el tráfico. Nada bastó. 140 muertos y 3.500 heridos en todo el país, de los que el veinticinco por ciento correspondió al Sud-Ouest, zona de máximos accidentes. En el primer semestre de este año hubo en Burdeos 1.712, con catorce muertos, cerca de 2.000 heridos y 3.000 vehículos afectados. No se ponen letreros como los nuestros en las carreteras, pero se lucha con todas las armas contra esta plaga de nuestro tiempo, que tanto daño causa. Se piensa exigir rigurosamente a los conductores el conocimiento exacto de la circulación por carretera, no sólo el Código, de extirpar los «puntos negros», curvas, baches, etc. de construir grandes autopistas con circulación para cuatro vehículos a la vez y seto divisorio, por es-pléndido que sea, todo se queda chico.

M. Bon, alcalde de Arcachón, inauguraba en 1926 la carretera a Burdeos, calificándola como la mejor del país. La Gironda era el primer departa-mento francés que rivalizaba con las famosas «autoestradas» italianas. Entonces circulaban cada día algunas decenas de coches; hoy un solo puesto de control ha registrado una media de 4.500 y algunos días la cruzan 12.000. Lucien de Gracia, el alcalde actual, se pasa la vida inco-rdiando al Ministro de Trabajos Públicos, Burón, para que la arreglen. El 15 de agosto alcanzó su punto máximo de saturación. El embotellamiento fue apoteósico. Los vehículos marchaban paratocando contra paratocando. Para algunos locos conductores de modernos y suntuosos descapotables, fue una lección magnífica el hacerles avanzar a paso de carreta. ¿Quién sabe cuantos de ellos, aunque se impacientaran, salvaron así la vida? Se cifran en 300.000 los coches concentrados en torno a Arcachón. El tren condujo a 70.000 personas; el resto iban en ellos. La N-650 es la ruta más importante en el cuadro del desarrollo económico del Sud-Ouest y de su expansión agrícola e industrial. Es a la vez la ruta turística de quince departamentos. Jean Ladoire la ha definido como el gran estuario por el que toda una región se vuelca sobre el mar, aunque muchos via-jeros bañistas en potencia, desdénen la playa y se vayan al café a ver a Fernand en la T. V. Necesitan 357 millones de pesetas para arreglar las carreteras, pero no se sabe si será posible hacerlo el año próximo o habrá que esperar el plan nacional de 1975. A los bordaleses les aterra pensar lo que para entonces puede haber sucedido. En el Sud-Ouest hacen falta más carreteras. Se va a empezar el primer tramo de la Tarnos-Bayona-San Juan de Luz. No hay noticias de la necesaria auto-ruta Avignon-Burdeos. Se mejoran actualmente los 37 kilómetros de la Bayona-Hendaya. Es evidente que una circulación tan intensa precisa medidas urgentes, que por medio de carreteras eficaces —un problema más pare-cido al nuestro— propaguen la riqueza y constituyan saneadas fuentes de ingresos. Al turismo no se le puede ahuyentar.

DESEO CASA QUINTA

Preferencia costa sur de Mallorca. Informar superficie. Precio 930.000 a 1.800.000 Pesetas. Dirigense número 3546. Admón. «Baleares».

GAS Y ELECTRICIDAD, S. A.

Habiéndose hecho cargo nuevamente esta Compañía del servicio de acometidas de Gas, se pone en conocimiento del público en general, que todo aquel que desee darse de alta en este servicio, deberá solicitar la oportuna acometida en nuestras Oficinas centrales sitas en el Paseo Generalísimo Franco, 27 piso 2.º, Sección Gas.

Palma 15 de Noviembre de 1961

Egoísmo y altruismo

POR JOAQUIN VERDAGUER

Si yo empezara diciendo que el Egoísmo, un Egoísmo auténtico, me parece conveniente y aconsejable, despertaría acaso el enojo del que esto leyere. En vista de lo cual, no lo diré.

Me limitaré, pues, a manifestar que el Altruismo es como una de esas drogas, que si se administran a tontas y a locas, confirman aquello de que a veces es peor el remedio que la enfermedad.

Supongamos que de tanto ver propinar palos e insultos al Egoísmo, y echar siempre incienso al Altruismo, yo me liera la manta a la cabeza y decidiera ser altruista cien por cien, sin limitaciones, ciegamente.

En buena lógica, yo entonces, tras renunciar a mí mismo, me aprestaría a ayudar y ser útil a los demás. Pero los demás son nada menos que dos mil millones de seres humanos. Con el deseo de ser eficiente, y después de es-trujar mi caletre, optaría por elegir a uno para poder así cuidar de él bien y a fondo.

Elegiría a uno cercano a mí para no perder el tiempo en idas y venidas: a un boticario de la vecindad, pongo por caso.

Yo entonces, perfecto altruista, administraría sus intereses; procura-ría que se alimentase bien. Si le viera pálido y decaído, le haría ingerir reconstituyentes de su far-macia. Cuidaría de que vistiese bien. Le introduciría a las buenas costumbres; le inculcaría máximas morales. Le proporcionaría buenas lecturas sanas y edificantes. Le intensificaría su cultura y trataría de refinarle el gusto y los senti-mientos...

Ocupado así absolutamente en su bienestar, sin tiempo ni inten-ción de cuidar de mí mismo, mi propia casa sería un desastre. Yo llevaría la mitad de mis botones

arrancados; mis pantalones esta-rían llenos de manchas. No digo que me hubiera convertido yo en un perulero y en una mala persona, pero sí en un infeliz. No leería por falta de tiempo y por abnegación y me iría metamorfo-seando en un asno, como en la fábula clásica. No ganaría ni un céntimo y me entraparía... ¡Basta!

¿Y el boticario? ¿Qué haría el boticario? Pues, el hombre, que sería una persona decentísima, como lo son todos los boticarios, compadecido y altruista, correría en mi socorro al verme hundido, empobrecido y naufragado por su causa.

Hombre bueno y activo, comen-zaría a cuidar de mis intereses, mientras yo cuidaba de su farma-cia. Me daría jarabes tónicos, mientras yo le acoborraba de píldoras. Me obligaría a leer libros para salvar mi cultura. ¡Qué com-plicaciones! Pronto no sabríamos quién era el boticario, quién era yo, ni de quién ni para quién eran las píldoras.

Ante tamaño embrollo de vidas cruzadas, llegaríamos a un lógico acuerdo: «Para evitar tantas idas y venidas inútiles, tanta complicación, de hoy en adelante, cada uno cuidará de sí. En lugar de afanarme yo para que usted coma buenos bistecs, por ejemplo, y usted hacer lo propio para que yo pueda comerme los míos, nos los vamos a agenciar directamente, sin intermediarios. El resultado va a ser el mismo. Y los dos un poco escarmentados del Altruismo cien por cien, nos diríamos cari-ñosamente: Para este viaje, no necesitábamos alforjas.

Después del pacto, yo, estoy por decir que, por altruismo, gundería

de mí; practicaría, en fin, un sanc y lógico egoísmo. El, lo mismo. Después del pacto de la rebotica, sería inmoral que yo no cuidara con toda mi buena intención del hombre que la humanidad me ha encomendado: de mí mismo.

Rompamos ahora un tópic: Un egoísta de verdad no es, no, un ser gordifón, en pijama y zapatillas, que se dedica a comer, a beber, a darse buena vida, sin preocuparse de nada más. Eso es sencillamente un hombre poco egoísta, pues se ha descuidado de sí mismo.

El perfecto egoísta (que es el que cuida de veras de sí mismo) debe tomar su «ego», limpiarle continuamente, lustrarle, ir perfeccionándolo sin roncera, ir yo fuera ministro —como decimos tantas veces los españoles— esta-blecería, junto con la Ética, dos clases que se llamarían: «Egoísmo, primer curso», y «Egoísmo, segun-dos cursos», en las que se enseñara la teoría y práctica del mismo. Así se contribuiría a evitar el Egoísmo se deficiente, que tan mala fama ha dado injustamente al Egoísmo per-fecto.

Sólo con un Egoísmo constante, vigilante, cuidadoso, es posible que uno logre formarse un «yo» que pueda salir a la calle sin tener que avergonzarse; que pue-da codearse con los semejantes, comprenderlos, ayudarlos y ser útil y bienhechor de la Humanidad.

Sólo así puede uno lograr un «yo» que podrá ser más o menos cargado de espaldas, más o menos elegante o extravagante, pero que será un buen chico, sin sombra de eso que la gente muy impropia-mente llama: un egoísta.

de mí; practicaría, en fin, un sanc y lógico egoísmo. El, lo mismo. Después del pacto de la rebotica, sería inmoral que yo no cuidara con toda mi buena intención del hombre que la humanidad me ha encomendado: de mí mismo.

Rompamos ahora un tópic: Un egoísta de verdad no es, no, un ser gordifón, en pijama y zapatillas, que se dedica a comer, a beber, a darse buena vida, sin preocuparse de nada más. Eso es sencillamente un hombre poco egoísta, pues se ha descuidado de sí mismo.

El perfecto egoísta (que es el que cuida de veras de sí mismo) debe tomar su «ego», limpiarle continuamente, lustrarle, ir perfeccionándolo sin roncera, ir yo fuera ministro —como decimos tantas veces los españoles— esta-blecería, junto con la Ética, dos clases que se llamarían: «Egoísmo, primer curso», y «Egoísmo, segun-dos cursos», en las que se enseñara la teoría y práctica del mismo. Así se contribuiría a evitar el Egoísmo se deficiente, que tan mala fama ha dado injustamente al Egoísmo per-fecto.

Sólo con un Egoísmo constante, vigilante, cuidadoso, es posible que uno logre formarse un «yo» que pueda salir a la calle sin tener que avergonzarse; que pue-da codearse con los semejantes, comprenderlos, ayudarlos y ser útil y bienhechor de la Humanidad.

Sólo así puede uno lograr un «yo» que podrá ser más o menos cargado de espaldas, más o menos elegante o extravagante, pero que será un buen chico, sin sombra de eso que la gente muy impropia-mente llama: un egoísta.